

SAY

MASANTOS A EVANGELIO

NA

57.4(91.4)

CATAOAN TIN JESU CRISTO

ED ONUNG NA DINEMUET

NEN

SAN JUAN.

(Philippines)

London :

BRITISH AND FOREIGN BIBLE SOCIETY.

1899

McC. Buhar
U11 83-4-1055 (1)
2000

SAY MASANTOS A EVANGELIO
NA CATAOAN TIN JESU CRISTO
ED ONUNĜ NA DINEMUET
NEN S. JUAN.

Inmonan caoloan.

NEN inmona oala lay Verbo, tan say Verbo
oala ed Dios, tan say Verbo sicutoy
Dios.

2. Saya oalad Dios nen inmona.

3. Ganaganay agaoa ed panamuegley to,
tan angapoy agaoa day agaoa no ag lapud
sicato.

4. Diad sicato so caoalay bilay, tan say bilay
so sileo day catooan.

5. Tan say sileo masnag ed saray cabi-
lungtan, tan ag da abirbir na saray cabi
lungtan.

6. Oala oari so saquey a toon inbaqui na
Dios, a say ngaran to si Juan.

7. Saya linma dian mamatasi, piano tasion

toy Sileo, piano macapanisia iran amin ed panamuegley to.

8. Alioan sicato so Sileo, no ag piano tasian to comon so Sileo.

9. Saman a Verbo sicatoy matuan Sileo, ya sindagan to ray amin too nen nianac ed mundo.

10. Diad mundo so caoalaan to, tan sicutoy amalsay mundo, tan ag acabatan na mundo.

11. Linma diad ed *quien* to, tan saray quien to ag da inaco.

12. Bang saray amin ya angaco ed sicato, initdan to ray pacayarin nagaoa iray anac na Dios, sara *lanti* so manisia ed ngaran to;

13. Ya ag ira nianac ed dala, tan nanlapud linaoay laman, no nanlapud linaoay too, no ag inguen nanlapud Dios.

14. Tan saman a Verbo agaoay laman, tan nanayam diad sicutayo, (tan anengneng mi so gloria to, gloria *lanti* singa na Bochocton nen Ama,) a napnoy gracia tan catuaan.

15. Si Juan atasian to, tan nanaquis a nancuan: Say ontomboc ed siac, sicutoy acaona ed siac, lapud inmona nen siac.

16. Ta diad capanoan to so pangala tin amin, tan say gracia lapud gracia to.

17. Ta say gangan initdan *a tua* nen Moises; bang say gracia tan catuaan agaoa ira nen Jesu Cristo.

18. Angapoy acanengñeng na Dios laoas : Say Anac Bochocton ya oala ed casenoan nen Ama, sicutoy anġuipicabat ed sicutayo.

19. Tan saya so panagtasi nen Juan, nen ibaqui ray Judios a nanlapud Jerusalem so saray sacerdotes tan Levitas ya nantepuet ira ed sicato : *¿ Opa ca casi ?*

20. Tan pinatua to, tan ag to pinandian, no ag inġuen nibalicas to *salanti* : Alioan ac si Cristo.

21. Tan tinepuet da : *¿ Anto sirin ? ¿ Sicay Elias ?* Cuanto : Andi. *¿ Sica so profeta ?* Tan inmuebat : Andin *tua*.

22. Cuan da sirin ed sicato : *¿ Opa ca ?* piano oalay ebat mi ed saray anġuibaqui ed sicami. *¿ Antoy cuan mo ed sican dili ?*

23. Say cuan to : Siac so voces na maningal ed calaoacan : Puetec yoy dalan nen Cataoan, onung na sinalitan nen profetan Isaias.

24. Tan saray abaquian, nanlapo ra ed saray Fariseos.

25. Tan tinepuet dan nancuan ed sicato : *¿ Aquin casi, sirin, manbiniag ca, no ag ca si Cristo, no si Elias, no say profeta ?*

26. Tan inmuebat si Juan ed sicara, nancuan : Siac *a tua* manbiniag na danum, bang balet oala oari ed puegley yo, so ag yo naca-batan.

27. Sicato so oncanan ontomboc ed siac, a sicutoy inmona nen siac ; tan ag co canepue-

gan so manocbar na singuer a catag na saping to.

28. Agaoa iraya ed Betabara diad bieç a saquey na Jordan, iner so inpanbibiniagan nen Juan.

29. Nen agueon saquey anengneng nen Juan si Jesus, ya onlad caoalaan to, tan cuan to: Nia lay corderos na Dios, ya mamaecal na casalanan ed mundo.

30. Siatoya so cuan co oari: Ontomboc ed siac so laqui: ya acaona ed siac, ta sictory inmona nen siac.

31. Tan ag co acabatan oari; bang balet piano nipatnag comon ed Israel, canian liuma ac dia nanbiniag na danum.

32. Tan pinatua nen Juan, nancuan: Anengneng coy Espiritu, ya nanlapud taoen singa malapati, tan tinmonda ed tapueo to.

33. Tan ag co acabatan oari; bang say anguibaqui ed siac a manbiniag na danum, siatoy cuan tod siac: Say anengneng moy nasacobay Espiritu, ya manpainaoa ed sicato, siatoya so macabiniag na Espiritu Santo.

34. Tan anengneug co tan pinatuac, ya sicato so anac na Dios.

35. Tan nen agueon saquey oadman la muet si Juan tan duara ed saray binangatan to.

36. Tan nen tinandaan toy Jesus, ya nanaacaracar ditan, cuan to: Nia lay corderos na Dios.

37. Tan arenğuel day duaran binanğatan ya nansalitary *onia*, tan tinomboc day Jesus.

38. Tan nen nilingay to ra nen Jesus, tan alicas to ya ontotomboc ira ed sicato, cuan to ed sicara: ¿Antoy anapuen yo? Tan cuan da: Rabi (ya cabalicsan to, Managbangat,) ¿iner so panayaman mo?

39. Cuan to ed sicara: Gali dia tan nenğnenğ yo. Linmara *sirin* tan anenğnenğ da so panayaman to, tan atilac ira ed sicato diad saman a agueo, ta comapoloy horas la.

40. Sicatoy Andres, agui nen Simon Pedro, saquey ed saray duara ya acarenğuel iray Juan, tan acatomboc ira.

41. Saya nalmo to nen inmona so agui ton Simon, tan cuanto ed sicato: Nalmo mi si Mesias (ya cabalicsay Cristo).

42. Tan inacar to ed Jesus. Tan nen nilingay nen Jesus, cuan to ed sicato: Sica so Simon, anac nen Jonas; sican ningaray Cefas (ya cabalicsan toy Bato).

43. Nen agueon saquey labay oari nen Jesus so onla ed Galilea; tan nalmo toy Felipe, tan cuan to ed sicato; tomboc ca ed siac.

44. Tan nianac si Felipe diad Betsaida, ya ciudad nen Andres tan Pedro.

45. Si Felipe nalmo toy Natanael, tan cuan to ed sicato: Nalmo mi so saman a *laqui* a sinulatan nen Moises diad gangan, tan saray

profetas muet : si Jesus *lanti*, anac nen Jose na Nazaret.

46. Tan cuay Natanael ed sicato : ¿Oala casi maong ya napanlapoan ed Nazaret? Cuan nen Felipe ed sicato : Gala tan neng-neng mo.

47. Anengneng nen Jesus si Natanael a dinmago ed sicato, tan cuan toy nipaacar ed sicato : Saya so matuan Israelita, ya angapoy casaolan to.

48. Cuan nen Natanael ed sicato : ¿iner so pancabatan mo ac? Inmuebat si Jesus ed sicato, tan cuan to : Nen ag ca ni ataoag nen Felipe, anengneng ta ca nen oadman ca ed sirum na higuera.

49. Inmuebat si Natanael, tan cuan to ed sicato : Rabi, sica so anac na Dios ; sica so Ari na Israel.

50. Inmuebat si Jesus tan cuan to ed sicato : ¿Ta lapud cuan co ed sica : Anengneng ta ca ed sirum na higuera, manisia ca? balbaleg nen saraya so nanengneng mo.

51. Tan cuan to ed sicato. Tua lan tua cuan co ed sicayo : Manlapud natan nanengneng yoy alucasay taoen, tan saray angeles na Dios ya onseguet tan onlecsab ed tapueo na Anac na Too.

Comaduan caoloan.

TAN nen comatlon agueo agaoay casal diad Cana na Galilea; tan oadman so ina nen Jesus.

2. Tan ataoag muet si Jesus a pati saray binangatan to diad bansal.

3. Tan nen aopot lay alac, cuay ina nen Jesus ed sicato: Angapoy alac da.

4. Tan cuan nen Jesus ed sicato: ¿Antoy pibiangã cod sica, bii? ag ni acasabi so horas co.

5. Cuan ina to ed saray managsirbi: Gaoaen yoy amin a ibaga to ed sicayo.

6. Tan oala radman so anemiran pasig a muelag na bato a panguiy danum, onungã na ogali na panagsimpit day Judios, ya nilugan ed sinansaquey ra so duara no taloran banğa na *danum*.

7. Cuan nen Jesus ed sicara: Napano yo rayan pasig na danum. Tan apano ra angãd bucleo.

8. Tan cuan to ed sicara: Ala yo natan tan ipanengnenã yo ed macanpansirbi. Tan inpanengnenã da ed sicato.

9. Tan nen ataoayan na macandispen so danum ya aoman ed alac, ya ag to antay panlapuan to, (anta ra balet na saray managsirbi, ya acapaoay ira na danum,) say ma candispen ataoag toy mangãsaogan laqui,

10. Tan cuan to ed sicato : Say amin too paoayen to ni so maong a alac ; tan nen napsel la ra, so maogues : sica balet inatol moy maong a alac angad natan.

11. Saya so gapo day macapaquelao agaoay Jesus diad Cana na Galilea, tan inpanengneng toy gloria to: tan saray binangatan to acapanisia ira ed sicato.

12. Nen ayari itan linmad Capernaum, sicato tan say ina to, tan saray agagui, tan binangatan to, tan nanayam irad man diad andin daquel a agueo.

13. Tan nasinguer lay Pascua day Judios ; tan linma si Jesus diad Jerusalem.

14. Tan nalmo tod simbaan so saray anguilaco na bacan laqui tan ovejas tan saray malapati, tan saray managsalat a nanyur-yurung.

15. Tan nen agaoa toy leuet na lubir, pinaoay to ra ed simbaan, tan saray ovejas tan bacan laqui ; tan pinaibunġ to ray pilac day managsalat, tan nibantac to ray lamesaan.

16. Tan cuan to ed saray anguilaco na malapati : Ecal yo tan dia ; tan ag yo naoman so abunġ neu Amac ed abunġ na panguilaco.

17. Nen satan anontan day binangatan to ta oalay nisulatan : Say aro ed abunġ mo binoag to ac.

18. Tan inmuebat iray Judios a nancuan

ira : ¿ Dinan casi so tandan ipanengñeng mo ed pacagaoan itan ?

19. Inmuebat si Jesus tan cuan to ed sicara : Bagbag yo yan simbaan, tan ipalaguey co ed taloran agueo.

20. Insan cuan day Judios : Pinalaguey ian simbaan ed apat a polo tan anem taon, ¿ tan ipalaguey mo diad taloran agueo ?

21. Sicato balet nansalitay nipaacar ed simbaan na laman to.

22. Canianti nen inmolin binmilay, anotan day binangatan ta inbaga to nia ; tan sinisia ray Sulat tan salitan inbaga nen Jesus.

23. Tan nen oadman ed Jerusalem, diad Pascua, ed agueo na panpiestaan, daquel ira so nanisia ed sicato, lapud anengñeng day macapaquelao a guinaoa to.

24. Bang balet si Jesus a dili ag to ra sisiaen, lapud cabat to ray *caposoan dan* amin.

25. Tan ag to cauculang ya napatua na buengatla so nipaacar ed too, lapud cabat to so caloobay too.

Comatlan caoloan.

TAN oalay saquey a too *na secta* day Fari-seos, a nangaray Nicodemo manonan too ed saray Judios.

2. Saya linma nen labi ed caoalay Jesus, tan cuan to ed sicato : Rabi, anta mi ta linma ca dia nanlapud Dios, a nigaton can Managbangat; lapud angapoy macagaoa na sarayan macapaquelao a gaoaen mo, no ag oalay Dios ed sicato comon.

3. Inmuebat si Jesus tan cuan to ed sicato : Tua lan tua cuan co ed sica, ta say ag nianac la muet, ag macanengñengñ na panariay Dios.

4. Cuan nen Nicodemo ed sicato : ¿Panon casi nayari toon nianac la muet, no masiquen la ? ¿nayarian to lagui onloob la muet ed egues na ina to, tan insan nianac ?

5. Inmuebat si Jesus : Tua lan tua cuan co ed sica, ta say ag nianac nanlapud danum tan diad Espiritu Santo, ag macaloob ed panariay Dios.

6. Say nianac ed laman sicutoy laman ; tan say nianac ed Espiritu, sicutoy espiritu.

7. Ag ca niquelaoan, ta lapud incuan co ed sica : Caoculang ya nianac qui la muet.

8. Say daguem onguigui ed iner to labay tan narenguel mo so gagaygay to, bang ag mo anta balet no iner so panlapuan to o iner so laen to : ontan na amin too ya nianac ed Espiritu.

9. Inmuebat si Nicodemo, tan cuan to ed sicato : ¿Panon casi nayari itan gaoaen ?

10. Inmuebat si Jesus tan cuan to ed si-

cato. Sican managbangat diad Israel tan ag moyan anta ?

11. Tuan lan tua cuan co ed sica ; ta say anta mi, sicutoy salitaen mi, tan say aneng-neng mi, sicutoy tasian mi, tan ag yo naaco so pantasian mi.

12. No inbagac ed sicayo so saray mangaraldalin, tan ag qui manisia, ipanon manisia cayo, no ibagac so saray mangataoen ?

13. Tan angapoy sinmueguep ed taoen, no ag say linmuecsab a nanlapud taoen, *a salanti* say Anac na too ya oala ed taoen.

14. Tan onung nen Moises pinalaguey toy oleg ed calaoacan, ontan naoculang ta ipalaguey so Anac na too ;

15. Piano ag nabalang so amin a manisia ed sicato, no ag oala to so bilay andi angaan.

16. Ta ontan so inpangaroy Dios so mundo nia, ta initer to so Anac ton Bochocton, piano ag nabalang so amin ya manisia ed sicato, no ag oala to so bilay andi angaan.

17. Ta ag inbaqui na Dios so Anac to ed mundo, piano naatolan toy mundo ; no ag inguen piano nilaban so mundo ed panamuegley to.

18. Say manisia ed sicato, ag naatolan ; bang say ag manisia atolan la, lapud ag nanisia ed ngaran na Anac a Bochocton na Dios.

19. Tan say *panlapuay* caatolan da, *salanti*

ta say sileo linma dia ed mundo, tan saray totoo inaro da nin baleg so cabilungtan nen say lioaoa, ta lapud maogues iray gaoa ra.

20. Ta say amin macagaoa na maogues, gulaen toy lioaoa, tan ag ompaoay ed lioaoa, piano ag naocom iray gaoa to.

21. Bang balet say mangaoay catuaan, ompaoay ed lioaoa, piano mapatnag iray gaoa to, ta lapud agaoa ira *onunã na calictay* Dios.

22. Nen ayari atan, linma si Jesus a pati saray binangatan to ed dalin na Judea, tan oadman ed sicara, tan nanbiniag.

23. Tan nanbiniag muet si Juan diad Enon ed abay na Salim, lapud daquel iray danum diman; tan dinmago ira tan abiniagan.

24. Ta lapud ag ni apresoan si Juan diad carsel.

25. Tan oala oari si colcol day binangatan nen Juan tan saray Judios a nipaacar ed panagsimpitan.

26. Tan acarago ira ed Juan, tan cuan da ed sicato: Rabi, say oala ed sica ed bieca saquey na Jordan, ya pinatasian mo, nia lay manbibiniag, tan onla ray amin ed sicato.

27. Inmuebat si Juan, tan cuan to: Ag naaco na too so buengatla, no ag naiter ed sicato manlapud taoen.

28. Sicayon dili so macatasi ed siac, ta incuan co: Alioan siac so Cristo, no ag inbaqui ac ed arap to.

29. Say macanoalay asaoan bii, sicutoy asaoan laqui; bang say casalo na macanasaoa, ya oalan onalaguey tan mandenġuel ed sicato, naliquetan na baleg ed voces na macanasaoa: canianti asunġpal ian liquet co.

30. Sicutoy oncanan onbaleg; siac balet onmuelag.

31. Say onla dia manlapud taguey, onbaleg nen saray amin; say manlapud dalin, madalin a too, tan salitan to ray manġaraldalin; say manlapud taoen, onbaleg nen saray amin.

32. Tan say anenġnenġ tan arenġuel to, sicutoy patasian to, tan angapoy manġaco na panagtasi to.

33. Say manġaco na panagtasi to, sinilloan to ta matua so Dios.

34. Ta say inbaqui na Dioa, salitaen to ray salitay Dios; ta ag nasucat na Dios so Espiritu ed sicato.

35. Say Ama aroen toy Anac, tan initdan toy ganagana ed lima to.

36. Say manisia ed Anac, oala toy bilay andi angaan: bang balet say ag manisia ed Anac, ag to nanenġnenġ so bilay, no ag say sanoc na Dios manayam ed sicato.

Comapat a caoloan.

CANIANTI nen atalosan nen Jesus, ta aren-
ġuel day Fariseos ya si Jesus macagaoa

tan macabiniag na daquel a binanġatan nen si Juan,

2. (Angano ag manbiniag si Jesus, no ag saray binanġatan to,)

3. Tinainan toy Judea, tan pinmaoil la muet ed Galilea.

4. Tan quinaoculanġ ton onlalabas ed Samaria.

5. Linma sirin ed saquey a ciudad na Samaria, ya nġaran toy Sichar, diad abay na caumaan a initdan nen Jacob ed anac ton Jose.

6. Tan oadman so bobon nen Jacob. Si Jesus, sirin, lapud nacsaoan ed dalan, nanyurunġ ed abay na bobon. Tan saman so horas a comanem.

7. Linmad man so saquey a bii nanlapud Samaria a paitatabo to comon so danun *ed bobon*, tan cuan nen Jesus ed sicato: Painum mo ac.

8. (Ta lapud saray binanġatan to linmara ed ciudad a manalio ira na canen da.)

9. Tan cuay biin Samaritana ed sicato: *¿Panon casi no Judios ca, quereoen mo ed siac ya bii ac a Samaritana ta painum ta ca? Ta saray Judios ag ira mibianġ ed saray Samaritanos.*

10. Inmuebat si Jesus tan cuan to ed sicato: No cabat mo comon so palanġcap na Dios, tan opa so manġuibaga ed sica; Painum mo

ac ; sica so manġuipicasi ed sicato, tan sicato so manġuiter ed sica na danum a mabilay.

11. Cuay bii ed sicato : Cataoan, angapoy pantaboan mo tan aralem so bobon : ¿iner so caoalaan moy danum a mabilay ?

12. ¿Balbaleg ca lagui nen say ama mi si Jacob ya nancotcot ian bobon, a diad sicato ininum to, a pati saray anac to tan ayep to ?

13. Inmuebat si Jesus tan cuan to ed sicato : Say buenġatlan macainum na sayan danum, maigum la muet.

14. Banġ balet say macainum na danum ya iter co ed sicato, ag la maigum laos : banġ say danum a iter co ed sicato naoman diad sicato ed saquey a agos ya onbubutay ed bilay andi angaan.

15. Cuay bii ed sicato : Cataoan, iter mo ed siac so sayan danum, piano ag ac la maigum tan ac la onla dian mantatobo.

16. Cuan nen Jesus ed sicato : Laca, taoag moy asaoam tan onla ca dia.

17. Inmuebat so bii, tan cuan to : Angapoy asaoac. Cuan nen Jesus ed sicato : Maonġ so cuan mo : Angapoy asaoac :

18. Ta limaran lalaqui so inasaoam, tan say oala natan ed sica, ag mo asaoa : sayay cuan mo ed catuaan.

19. Cuay bii ed sicato : Cataoan, isip co ta profeta ca.

20. Saray ateng mi ingalang day *Dios* ed

B

sayan palandey, sicayo balet cuan yo, ta diad Jerusalem so oncana comon a pangũigalang.

21. Cuan nen Jesus ed sicato : Bii, sisiaen mo ac, ta onsabi horas, bang no ag yo igalang so Ama diad sayan palandey, no diad Jerusalem :

22. Sicayo igalang yo so ag yo anta : sica-mi igalang mi so anta mi ; ta say quilaban diad saray Judios so panlapuan to.

23. Bang onsabi so horas, tan natan la, bang no saray matuan manangũigalang igalang day Ama diad espiritu tan catuaan ; ta say Ama saraya muet a manangũigalang anapuen to, ya igalang dad sicato na ontan.

24. Say Dios sicutoy Espiritu, tan saray mangũigalang ed sicato, caoculang ya igalang da ed espiritu tan catuaan.

25. Cuay bii ed sicato : Antac ta onsabi lan onsabi so Mesias, ya nibagay Cristo : Bang no onsabi, sicutoy mangũibalicas na amin ed sicami.

26. Cuan nen Jesus ed sicato : Siac lanti, ya mansalsalita ed sica.

27. Diad satan pinmaoil iray binangatan, tan aquelaoan ira ta aquitungtung ed saman a bii ; bang balet angapoy nantepuet ed sicato : ¿Antoy pibalitaan mo ? No, ¿antoy tungtungen mo ed sicato ?

28. Nen satan say bii tinainan toy pasig

to, tan linma ed ciudad tan cuan to ed saray totoo diman :

29. Gali dia, tan nengñueng yoy too ya anñuibaga ed siac na amin a agaoac; ¿no sicato lagui si Cristo?

30. Tan pinmaoay ira ed ciudad, tan linmara ed caoalaan to.

31. Legan tonia, aquicasi iray binanğatan ed sicato, nancuan ira: Rabi, manğan ca.

32. Tan cuan to ed sicara: Oalay canen a canen co, ya ag yo anta.

33. Nen satan nansicuan iray binanğatan saquey ed saquey: ¿No oala casi nanaoit na canen ed sicato?

34. Cuan nen Jesus ed sicara: Say canen co so macaonor ac lanti na linaoa na anñuibaqi ed siac, tan macasunğpal ac na gaoa to.

35. ¿Ag yo casi cuan, oala ra ni so apat bulan anğad onsabi so panagani? Nia cuan co ed sicayo: Ontandag cayo, tan licas yo ray caumaan ya amputi ira ed panagani.

36. Tan say manani, acoen toy opa, tan itipon toy bonğa ed bilay ya andi angaan; piano say mantanem onliquet muet, tan say manani.

37. Ta diad satan so matuan a salita: Ta saquey so mantanem, saquey balet so manani.

38. Siac anñuibaqi ed sicayon manani na

ag yo quini muey; saray arum so nanquimuy, tan sicaya balet linmoob ed panquimueyan da.

39. Tan daquel so Samaritano, ed saman a ciudad ya acapanisia ed sicato lapud salitay bii ya nanpatuan nancuan: Ta inbaga to ed siac so amin a agaoac.

40. Nen sinmabi sirin so saray Samaritano, aquicasi ira ed sicato ya natilac comon ditan; tan atilac diad sicara na duaran agueo.

41. Tan daddaquel ni so acapanisia ed sicato lapud salita ton dili;

42. Tan cuan da ed bii; Ag iti la manisia lapud salitam: ta sicamin dili acarenġuel; tan anta mi ya sicon tua so Manundun na mundo, si Cristo *lanti*.

43. Tan nen linmabas so duaran agueo pinmaoay ditan, tan linma ed Galilea.

44. Ta lapud si Jesus a dili nanpatua, ta say profeta angapoy galanġ to ed dalin to.

45. Tan nen sinmabi diad Galilea, inaco ray Galileos, lapud anenġnenġ day amin ya agaoa to diad Jerusalem sanen agueo na piesta, ta linmara muet ed piesta.

46. Linma sirin si Jesus la muet diad Cana na Galilea, iner so inpaoman toy danum ed alac; tan oala *nen saman* so saquey a ministros na ari, ya oalay anac ton agmacayari.

47. Saya, nen arenġuel to, ta onsabi si Jesus nanlapud Judea anġad Galilea, linma ed

sicato, tan aquicasi ya mila ed sicato, piano natambal toy anac to; ya onpapanabos la.

48. Nen satan cuan nen Jesus ed sicato: No ag yo nanengñenẽ comon so tatanda tan macapaquelao, ag qui macapanisia.

49. Say ministros cuan to ed sicato: Cataoan, gala no ag ni inatey so anaco.

50. Cuan nen Jesus ed sicato: Laca, ta mabilay so anac mo. Tan sinisiay too so salitan nibagay Jesus tan inmanla.

51. Tan nen linma la, inmarap ed sicato so saray aripuen, tan inpaanta ra ed sicato, nancuan ira: Mabilay so anac mo.

52. Tan tinepuet to ed sicara no dinan casi horas a guinmapon onabig. Tan cuan da ed sicato: Careman diad comapiton horas tinainan na puetangẽ.

53. Tan atalosan na ama to ta sicutoy horas nen inbaga nen Jesus ed sicato: Mabilay so anac mo: tan nanisia, sicato tan saray amin a caanacan to.

54. Sayan comaduan tanday agaoa nen Jesus la muet; nen nanlapud Judea sinmabi ed Galilea.

Comaliman caolaon.

NEN ayari la raya, sinmabi so saquey a piesta day Judios, tan linma si Jesus diad Jerusalem.

2. Tan oala ed Jerusalem so saquey a pana-

muesan, ya nanġaray Betesda ed salita Hebreá, ya alibuerañ na oalora silunġan.

3. Diad saraya oalaray daquel a agmacayari, bulag, piley, tan amaga, ya nanaalagar ira na galao na danum.

4. Ta lapud diad tinandaan a agueo sinmabi so saquey a angeles diad panamuesan, tan pingalao toy danum: tan say acaonan onlecsab ed panamuesan nen apagalao so danum, atambal ed buenġatlan saquit a oala ed sicato.

5. Tan oadmay too ya talompolo tan oalon taon to lan asaquitán.

6. Banġ nen anenġnenġ nen Jesus so sayan toon nandocdocol, tan atalosan to ya abayag la, cuan to ed sicato: ¿Labay moy onabig?

7. Cataoan, inmuebat so agmacayari, angapo ed siac so too ya macalugan ed siac diad panamuesan nen apagalao so danum, ta lapud pueles con onla, linmugan so saguey acaona ed siac.

8. Cuan nen Jesus ed sicato: Laguey ca, alam so docolan, tan manacar ca.

9. Tan tampol inmabig iman a too, tan inala toy docolan to, tan onla la: tan Sabado iman a agueo.

10. Nen satan cuan day Judios ed saman a too ya atambal: Sabado ian agueo; ag mapued ed sica ya sacbaten moy docolan mo.

11. Inmuebat ed sicara : Say acatambal ed siac, sicon dili so anġuibaga ed siac : Alam so docolan mo, tan manacar ca.

12. Tinepuet da ed sicato nen satan : ¿Opa casi anġuibaga ed sica : Alam so docolan mo, tan manacar ca ?

13. Tan say toon atambal ag to anta no siopa casi ; ta lapud si Jesus inmalis ed saray catoon ya oalaradman.

14. Naani nalmo nen Jesus diad simbaan, tan cuan to ed sicato : Nia ta atambal ca ; ag ca mancasalan la muet, piano ag onsabi ed sica so buenġatlan mamaogues.

15. Inmanla nen saman, tan inpacabat to ed saray Judios ta si Jesus so acatambal ed sicato.

16. Tan lapud saya saray Judios gugulaen day Jesus tan labay ran pasien, ta lapud agaoa to raya ed agueo na Sabado.

17. Tan inmuemat si Jesus ed sicara : Say Amac manġaoa anġad natan, tan manġaoa ac muet.

18. Canianti labay ra nin pasien, ta lapud ag to labat naonor so agueo na Sabado, no ag inġuen lapud nġaran toy Dios so Ama ton mipara ed sicato.

19. Nen satan inmuemat si Jesus tan cuan-to ed sicara : Tua lan tua cuan co ed sicayo ta angapoy nayari ton gaoaen nen Anac manlapud sicon dili ; no ag say nenengnenġ toy

nagaoa na Ama; ta say gaoaen to, nagaoa muet nen Anac na ontan.

20. Ta say Ama aroen toy Anac, tan ipanengnenġ to ed sicato so amin a gaoaen ton dili; tan ancabaleg nen saraya so ipanengnenġ to ed sicato, piano niquelaoan cayo.

21. Ta onunġ nen Ama paoli to ed bilay so saray inatey, tan pabilayen to ra, ontan muet nen Anac macapanbilay na saray labay to.

22. Ta say Ama angapoy ocomuen to, no ag inġuen initer to ed Anac so amin a pacayari na manġuicom,

23. Piano nigalangġ dan amin so Anac, a onunġ na panġuigalangġ day Ama. Say ag manġuigalangġ na Anac, ag muet manġuigalangġ na Ama ya anġuibaqui ed sicato.

24. Tua lan tua cuan co ed sicayo: Say macarenġuel na salitac tan macapanisia ed anġuibaqui ed siac, oala toy bilay ya andi angaan, tan ag nabalangġ laoas, no ag inġuen linmabas ed bilay a nanlapud patey.

25. Tua lan tua cuan co ed sicayo: Ta onsabi horas, tan natan la, banġ no saray inatey macarenġuel ira na salita nen Anac na Dios; tan saray macarenġuel, mabilay ira.

26. Ta onunġ nen Ama oala toy bilay ed incasicon dili, ontan muet initer to ed Anac ya oala to comon so bilay diad sicon dili.

27. Tan iter to muet ed sicato so pacayarin manġuiocom, ta lapud sicutoy Anac na too.

28. Ag qui niquelaoan ed saya; ta onsabi horas, bang no saray amin oalad longonan, macarenġuel ira na voces to;

29. Tan saray manġaoa na catonunġan, ompaoay ira ed quioli bilay na bilay; tan saray manġaoa na maogues, diad quioli bilay na patey andi angaan.

30. Angapoy nayarian con gaoaen manlapud siac a dili; onunġ na narenġuel co, ontan so isip co, tan matonunġ so caisip co: lapud ag co anapuen so linaoac, no ag say linaoa nen anġuibaqui ed siac, *a salanti* say Ama.

31. No siac so macatasi ed siac a dili, alioan matua so panagtasi.

32. Sananey balet so macatasi ed siac, tan antac ta matua so panagtasin initer to nipaacar ed siac.

33. Sicayo anġuibaqui na Juan, tan tinasian toy catuaan.

34. Bang balet ag co acoen so panagtasi na too: cuan co ian balet, piano nilaban cayo:

35. Sicutoy sileon aselselan tan onlioaoa: tay labay yo oari naliquetan na daiset ed lioaoa to.

36. Bang oalad siac so balbaleg a panagtasi, nen say quien nen Juan; ta saray gaoa ya inaboloy nen Ama ya gaoaen co, *a salanti*,

saray dilin gaoa ya nasunġpal co, sicaray macatasi ta inbaqui ac nen Ama.

37. Tan say anġuibaqui ed siac, say Ama *lanti*, sicutoy acatasi ed siac. Tan ag yo arenġuel laoas so voces to, tan ag yo laoas anenġ-nenġ so incapacanenġnenġ to ;

38. Tan andi muet ed sicayo so malaoas a salita to; ta lapud ag qui manisia ed abaquian to.

39. Manosisa qui na saray Sulat : ta isipuen yo ta diad sicara so caoalay bilay yo andi angaan, tan sicara so macatasi ed siac.

40. Tan ag yo labay so onla ed siac, piano oala yoy bilay andi angaan.

41. Ag co alaen so galanġ a manlapud saray totoo.

42. Banġ balet cabat ta cayo; ya angapoy pananġaroy Dios diad sicayo.

43. Linma ac dia ed nġaran nen Amac, tan ag yo ac naaco; no oalay onsabi ed nġaran to, sicutoy naaco yo.

44. ¡Panon macapanisia cayo, no alaen yoy galenġ saquey ed saquey, tan ag yo anapuen so galanġ ya manlapud Dios a bocor?

45. Ag yo isipuen ta siac so manġocom ed sicayo diad arap nen Ama; oalay manġocom ed sicayo, si Moises *lanti* ya panilaloan yo.

46. Ta no sisiaen yo comon si Moises, sisiaen yo ac *muet*; ta nisulat toy nipaacar ed siac.

47. Tan no ag yo sisiaen so saray sulat to, ¿panon sisiaen yo ray salitac?

Comanem a caoloan.

NEN ayari la raya, linma si Jesus ed bieca saquey na dayag na Galilea, a sicutoy *dayag* na Tiberias.

2. Tan aquitomboc ed sicato so daquel a catooan, ta lapud anengñengñ day saray tatanda to, ya agaoa to ed saray agmacayari.

3. Tan sinmueguep si Jesus ed saquey a palandey, tan nanyurungñ ditan a pati saray binangñatan to.

4. Tan asingñuer lay Pascua, *salanti* so piesta day Judios.

5. Tan nen tinmandag si Jesus tan anengñengñ toy quinaracay too ya linmara ed sicato; cuan to ed Felipe: ¿Iner so panalioan ti comon so tinapay piano canen da raya?

6. Bangñ saya cuan to, piano nisali to; lapud anta to so gaoen to comon.

7. Inmuebat si Felipe ed sicato: Duan lasus a denario na tinapay ag ira onsarag, piano naalay daiset na sinansaquey ra.

8. Cuan ed sicato na saquey ed saray binangñatan to, si Andres *lanti*, ya agui nen Simon Pedro.

9. Oadia so saquey a ogao ya oala toy

limaran tinapay na cebada *cuan* tan duaran muelamuelag a sira; bang balet zantoya casi ed ontan a caraclan?

10. Nen satan *cuan* nen Jesus: Padocol yo ray totoo. Tan oalad man so daquel a dica: tan nandocol ira ya singa ra bilang na liman libon catao.

11. Tan inala nen Jesus so saraman a tinapay, tan nen aquisalamat, initer to ed saray binangatan, tan saray binangatan ed saray nanacdol; ontan muet na saray sira so labay ra.

12. Tan nen napsel ira, *cuan* to ed saray binangatan: Alaen yo so aqueraan a pisagpisag, piano angapoy nabalang.

13. Inala ra, sirin, tan apano ray labinduan babaco na pisagpisag day limaran tinapay na cebada, ya aqueraan day angan.

14. Saraman a totoo nen saman, nen aneng-neng day tandan agaoa nen Jesus, *cuan* da: Sayan tua so Profeta, ya onsabi comon ed mundo.

15. Tan nen atalosan nen Jesus ta onsabi iraman a too, tan alaen da piano nagaoa day ari, inmalis la muet ed palandey, a bocbocor to.

16. Tan lapud ngarem la, linmara ed dayag so saray binangatan to.

17. Tan nen linmugan ira ed saquey a sacayan, nansacay iran nanlapud bieca saquey

na dayag anġad Capernaum. Tan ambilunġet la, tan ag ni sinmabi si Jesus ed sicara.

18. Tan aburacay dayag lapud saquey a baguio ya sinmabi.

19. Tan nen nansacay ira na duanpolo tan lima na talonpolon estadios *cuan*, anenġ-nenġ day Jesus ya nanacaracar ed tapueo na danum tan sinminguer ed sacayan; tan antacot ira.

20. Banġ cuan to ed sicara: Siac *a tua*, ag qui antacot.

21. Nen satan inaco ra diad sacayan ed baleg a liquet da; tan insan inmabay so sacayan ed dalin a laen da.

22. Sanen agueon saquey, nen anenġnenġ dan catooan ya oalara ed bieć a saquey na dayag, ta sacsaquey so muelag a sacayan so oadman, tan ag aquilugan si Jesus ed saray binanġatan to diad sicato, no ag ta linmaran bocor da so saray binanġatan to,

23. Tan saray arum a anquelag a sacayan inmaabay iran nanlapud Tiberias ed calugaran a inpanġanan day tinapay, nen ayari to lan aquisalamat so Cataoan,

24. Nen anenġnenġ da sirin na saray catooan ta andi ladman si Jesus a pati saray binanġatan to, linmugan ira ed saray sacayan tan linmara ed Capernaum a mananap ira na Jesus.

25. Tan nen nalmo ra ed bieć a saquey na

dayag, cuanda ed sicato : Rabi ¿capigan casi sinmabi ca dia ?

26. Inmuebat si Jesus ed sicara tan cuan to : Tua lan tua cuan co ed sicayo ta anapuen yo ac, alioan ta lapud anengnenġ yo ray tanda ; no ag lapud quinan yoy tinapay, tan apselan yo.

27. Manquimuy qui comon, alioan ta say canen ya naandi, no ag inġuen ta say canen ya ag naandi laoas, ya iter ed sacayo na Anac na too : lapud sicutoy tinanday Ama, *a salanti* say Dios.

28. Tan cuan da ed sicato : ¿Antoy gaoen mi, piano nasunġpal mi so saray gaoa na Dios ?

29. Inmuebat si Jesus tan cuan to ed sicara : Saya so gaoa na Dios, ya manisia cayo ed inbaqui to.

30. Cuan da nen saman ed sicato : ¿Antoy tanda, sirin, gaoen mo, piano nanengnenġ mi, tan manisia cami ed sica ? ¿Dinan iran gaoa ?

31. Saray atenġ tayo anġan iray mana diad calaoacan, onunġ na oalay nisulatan : Tinapay nanlapud taoen inpacan to ed sicara.

32. Tan cuan nen Jesus ed sicara : Tua lan tua cuan co ed sicayo, ta ag initer nen Moises ed sicayo so tinapay a nanlapud taoen : banġ say Amac so manġuiter ed sicayo na matuan tinapay a manlapud taoen.

33. Ta say tinapay na Dios so saman lanti ya linmuecsab a nanlapud taoen, tan man-
güiter na bilay ed mundo.

34. Tan cuan da ed sicato : Cataoan, itdan mo camin laoas so sayan tinapay.

35. Tan cuan nen Jesus ed sicara : Siac so tinapay na bilay ; say onla dia ed siac, ac nae-
rasan laoas ; tan say manisia ed siac, ag nai-
gum laoas.

36. Banġ balet incuan co la ed sicayo ta, angano anenġnenġ yo ac, ag yo *ac* sisiaen.

37. Say amin *too* ya initer nen Amac ed siac onla dia ed siac ; tan say onla dia ed siac, ag co paalis ed paoay.

38. Ta linmuecsab ac a nanlapud taoen, alioan piano gaoaen coy linaoac, no ag say linaoa na anġuibaqui ed siac.

39. Tan saya so linaoa na anġuibaqui ed siac, *a salanti* nen Ama : ta ag co nabalang so saquey ed saray initer to ed siac, no ag in-
ġuen ta paolian co rad bilay diad caonoran a agueo.

40. Saya so linaoa na anġuibaqui ed siac : Ta say amin *too* ya macanenġnenġ na Anac, tan macapanisia ed sicato, oala toy bilay ya andi angaan, tan paolian co ed bilay ed cao-
noran a agueo.

41. Aquitunġtung ira nen saman so saray Judios a onsunġpa ed sicato, lapud say cuan to : Siac so tinapay ya nanlapud taoen.

42. Tan cuan da: ¿Ag casi ia si Jesus, so anac nen Jose, ya anta mi so ama tan ina to? ¿Panon, sirin, cuan tonia: Diad taoen so panlapuan co?

43. Tan inmuebat si Jesus tan cuan to ed sicara: Ag qui nantutungtung ed loob yo.

44. Ag nayari na buengatlan onla dia ed siac, no ag paiacar nen Ama ya anguibaqui ed siac: tan paoli cod bilay diad caonoran a agueo.

45. Oalay nisulatan ed saray profeta: Tan nabanngatan iran amin na Cataoan; canianti onla dia ed siac so amin too ya acarennguel na *salita* nen Ama tan inaral to.

46. Andi ta oalay acauenngnenng na Ama; no ag say nanlapud Ama; sicatoy acanenngnenng na Ama.

47. Tua lan tua cuan co ed sicayo: Say manisia ed siac oala toy bilay ya andi angaan.

48. Siac so tinapay na bilay.

49. Saray ateng yo angan iray mana diad calaoacan, tan inatey ira.

50. Saya so tinapay a manlapud taoen, piano ag onpatey so macapanngan ed sicato.

51. Siac so mabilay a tinapay ya nanlapud taoen: no oalay mangnan na sayan tinapay, onbilay laoas: tan say tinapay ya iter co so laman co *lanti*, ya iter co ed bilay na mundo.

52. Saray Judios nen satan nansicolcol

iran nancuan : ¡Panon casi nayarian tonia so ipacan ed sicutayo so laman to ?

53. Tan cuan nen Jesus ed sicara : Tua lan tua cuan co ed sicayo, ta no ag yo canen common so laman nen Anac na too, tan inumuen yoy dala to, angapoy bilay diad sicayo.

54. Say macapanġan na laman co, tan macapaninum na dalac, oala toy bilay andi angaan : tan paolian cod bilay diad caonoran a agueo.

55. Ta matuan canen so laman co, tan matuan inum so dalac.

56. Say macapanġan na laman co, tan macapaninum na dalac, manayam ed siac tan siac diad sicato.

57. Onunġ na inbaqui ac nen Aman mabilay, tan onbilay ac lapud Ama ; ontan muet say macapanġan ed siac, onbilay muet lapud siac.

58. Saya so tinapay ya manlapud taoen ; alioan onunġ na saray atengġ yo anġan ira na mana, tan inatey ira : say macapanġan na sayan tinapay, onbilay laoas.

59. Saraya inbaga to ed sinagoga, nen nanbangat diad Capernaum.

60. Tan daquel ed saray binanġatan to, nen arenguel da, nancuan ira : Mairap so sayan salita : ;opa casi macarenguel ?

61. Tan lapud cabat nen Jesus ed loob ton dili, ta saray binanġatan to aquitungtung

iray onsunġpa ed saya, cuan to ed sicara :
 ¡Saya so macapanescandalo ed sicayo ?

62. ¡Anto sirin, no nanengñengñ yo comon
 so Anac na too ya ontocotoc ed caoalaan to
 nen inmona ?

63. Say espiritu so macapanbilay ; say
 laman angapoy cacanaan to : saray salita ya
 sinalitac ed sicayo, sicaray espiritu tan bilay.

64. Bang balet oalaray arum ed sicayo, ya
 ag ira manisia : Ta lapud anta nen Jesus an-
 ġad inmona so siopa ra ya ag manisia : tan say
 macapanentrega ed sicato.

65. Tan cuan to : Campuega incuan co ed
 sicayo, ta angapoy nayaran onla dia ed siac,
 no ag inaboloy nen Ama *ed sicato*.

66. Nanlapud saman daquel ed saray bi-
 nangatan to, sinmoner ira, tan ag ira la
 milmila ed sicato.

67. Cuan nen saman nen Jesus ed saray
 labindua : ¡Labayo so onla muet ?

68. Tan inmuebat ed sicato si Simon Pe-
 dro : Cataoan, ?opay laen mi ? Sica so macan-
 salita na bilay ya andi angaan.

69. Tan manisia cami tan cabat mi ta sica
 si Cristo, Anac lanti na Dios a mabilay.

70. Inmuebat si Jesus ed sicara : ¡Ag ta
 cayo pinili a labindua, tan saquey ed sicayo
 so diablo ?

71. Tan nansalitay nipaacar ed Judas Is-
 cariote, anac nen Simon ; ta lapud saya so

macapanentrega ed sicato, a sicato so saquey oari ed saray labindua.

Comapiton caoloan.

TAN nen ayari la raya, nanacaracar si Jesus diad Galilea: ta lapud ag to labay onacar ed Judea, ta labay ray Judios mamatey ed sicato.

2. Tan asinguer lay piesta day Judios, *salanti so piesta day camaliran a tabernaculo cuan* ;

3. Tan cuan day agagui to: Onlabas ca ditan, tan laca ed Judea, piano saray binangatan mo nanengñengñ da muet so saray gaoaen moy gaoa.

4. Ta lapud angapoy malabay onlioaoa, ya nangaoa na buengatlan ed caamotan: no gaoaen mo raya, onpanengñengñ ca ed mundo.

5. Ta saray agagui to ag ira manisia ed sicato.

6. Nen satan cuan nen Jesus ed sicara: Ag ni sinmabi so agueo co: bangñ say agueo yo maganon laos.

7. Ag qui nayarian nagolaan na mundo; bangñ balet gulaen to ac, lapud patuaen co ta maogues iray gaoa to.

8. Onla qui *natan* ed sayan piesta; siac ag ni onla ed sayan piesta; ta ag ni asungpal so agueo co.

9. Tan nen inbaga toya ed sicara, atilac ni ed Galilea.

10. Banġ balet nen linmara so saray agaguito, insan linma muet ed piesta, alioan diad mapatnag, no ag singa diad maamot.

11. Tan anapuen day Judios diad piesta, tan cuan da: ¿ Iner so caoalaan tonman *a too* ?

12. Tan daquel so tungtung day totoo ed sicato; ta cuan day arum: Matunung a too. Tan cuan day arum: Andi, no ag inguen nasaol to ray totoo.

13. Angapon balet so acasalita na nipaacar ed sicato diad mapatnag, lapud tacot day Judios.

14. Tan diad puegley na piesta linma si Jesus ed simbaan, tan nanbangat *ditan*.

15. Tan aquelaoan iray Judios, a nancuan iro: ¿ Panon casi anta toniy sulatsulat, bang nen ag to ra inaral ?

16. Tan inmuebat si Jesus ed sicara tan cuan to: Say bangat co alioan quien co, no ag quien na anġuibaqui ed siac.

17. Say malabay onoren so linaoa to, cabat to no manlapud Dios so bangat *co*, o no manlapud siac a dili so salitaen co.

18. Say macasalitan manlapud sication dili, anapuen toy galanġ ton dili; bang say mananap na galanġ na anġuibaqui ed sicato, matuan a too lanti, tan angapoy saol ed sicato.

19. ¿ Ag casi initer nen Moises ed sicayo so gangan, tan angapo ed sicayo so macaonor na gangan ? ¿ Aquin casi anapuen yoy pamatey ed siac ?

20. Inmuebat iray catooan, tan cuan da : Oalay demonio ed sica : ¿ Opay mananap na pamatey ed sica ?

21. Inmuebat si Jesus tan cuan to ed sicara : Asungpal coy saquey a gaoa, tan ni-quelaoan quin amin.

22. Tua ta si Moises so anguiter ed sicayo na pangalip (alioan ta quien nen Moises, no ag quien day atatenḡ), tan *siansia* pagalip yoy too diad agueo na sabado.

23. No acoen na too so pangalip ed agueo na sabado, tan ag nasungpa so agueo na sabado ¿ aquin manpasnoc qui ed siac ta pinabig coy too ed agueo na sabado ?

24. Ag yo isipuen so onunḡ na pacanenḡ-nenḡ na too, no ag isipuen yoy matonunḡ a caisip.

25. Cuan da nen satan na saray arum too ed Jerusalem : ¿ Ag casi ian anapuen dan patien ?

26. Tan nia, mansalita ed mapatnag, tan angapoy cuan da ed sicato. ¿ No atalosan da lagui na saray macaoley, ta sicato si Cristo ?

27. Bang saya, anta mi so panlapuan to ; tan no ousabi si Cristo, angapoy micabat na panlapuan to.

28. Nen satan naningal si Jesus diad simbaan nanbanġat tan nancuan: Cabat yo ac, tan anta yo so panlapuan co; tan *siansia* ag ac linma dian nanlapud siac; banġ matua so anġuibaqui ed siac, tan ag yo nacabatan.

29. Cabat co inġuen, ta diad sicato so panlapuan co, tan sicato so anġuibaqui ed siac.

30. Labay ra comon nen saman so manerel ed sicato, banġ balet angapoy acarioit na lima to, ta lapud ad ni sinmabi so horas to.

31. Tan daquel a too na baley acapanisia ira ed sicato, tan cuan da: ¿No onsabi si Cristo gaoaen to ni daquel a tanda nen saray nagaoa tonia?

32. Tan arenġuel day Fariseos so saray totoo, ya nantutunġtungġ ira na sarayan ni-paacar ed sicato, tan saray manonan sacerdot-tes tan Fariseos inbaqui ray alguaciles piano erelen da comon.

33. Tan cuan nen Jesus ed sicara: Oadia ac ni diad sicayo ed daiset a agueo, tan insan onla ac ed anġuibaqui ed siac.

34. Anapuen yo ac, tan ag yo ac nalmo; tan ag yo nayarian onla ed caoalaan co.

35. Cuan day Judios nen satan ed loob da: ¿Iner so lalaen tonia ya ag mi nalmo? ¿Laen to lagui so saray abuybuyag diad saray bugcalot tan manbanġat na saray bugcalot?

36. ¿Antoyay salitan inbaga to: Anapuen

yo ac tan ag yo ac nalmo : tan diad caoalaan
co ag yo nayarian laen ?

37. Bang diad caonoran baleg a agueo na
panpiesta, inmaalaguey si Jesus, tan mana-
quis a nancuan : No oalay maigum diad sica-
yo, onla dia ed siac, tan inumuen to.

38. Diad egues na toon manisia ed siac
onbutay iray ilog na danum a mabilay, onung
na cuay Sulat.

39. (Tan saya so cuan to nipaacar ed Es-
piritu, ya naaco ra comon na saray manisia
ed sicato ; ta ag ni sinmabi so Espiritu Santo,
lapud ag ni apaglorian si Jesus.)

40. Nen satan saray arum a too na cara-
clan, nen arenġuel daya, cuan da : Sayan tua
so profeta.

41. Saray arum cuan da : Saya so Cristo.
Saray arum balet cuan da : ¿ Diad Galilea so
panlapuay Cristo ?

42. ¿ Ag casi cuay Sulat ta diad capoli nen
David, tan diad baley na Betlehem, a sicutoy
quianacay David, so panlapuay Cristo ?

43. Ontan sirin oalay colcol ed saray ca-
toan a nipaacar ed sicato.

44. Tan saray arum labay day erelen, bang
angapoy acarioit na lima to.

45. Tan pinmaoil iray alguacil ed saray
manonan sacerdotes tan diad saray Fariseos ;
tan cuan da raya ed sicara : ¿ Aquin ag yo ina-
car dia ?

46. Inmuebat iray alguacil : Angapon laoas so toon acasalita na singa mansalita ian too.

47. Nen satan inmuebat iray Fariseos ed sicara : ¿ Asaol qui la muet ?

48. ¿ Oala casi acapanisia ed sicato ed saray manoley o diad saray Fariseo ?

49. Bang̃ maayeo irayan totoo ya ag da cabat so gangan.

50. Cuan ed sicara nen Nicodemo (saman ya linma ed sicato diad labi, ta sicutoy saquey ed sicara,)

51. ¿ Naocom casi na gangan tayo so too, no ag to ni nareñguelan, tan nacabatan so incagaoa to ?

52. Inmuebat iran nancuan ed sicato : ¿ Too ca muet na Galilea ? Manosisa ca tan naneñ-neñ mo, ta angapoy inmalaguey a profeta diad Galilea.

53. Tan inman la ra sinansaquey ed abuñg to.

Comaalon caoloan.

TAN linma si Jesus diad palandey day Olivas.

2. Tan sanen cabuasan pinmaoil ed simbaan, tan linma ra ed sicato so amin a ca-tooan; tan nanyuruñg, inbang̃at to ra.

3. Nen satan saray Escribas tan Fariseos inacar da ed sicato so saquey a biin asabian a

nancacasalanan ed ag to asaoa ; tan nen inian da ed puegley,

4. Cuan da ed sicato : Managbangat, sayan bii asabian pueles to nancacasalanan ed ag to asaoa ;

5. Tan ingangan cami nen Moises diad gangan, ta napabatoan iraya : ¡Antoy cuan mo, sirin ?

6. Tan saya so cuan dan nantotocso ed sicato, piano oalay balaoen da ed sicato. Bang si Jesus, atungo ed lecsab, nansusulat diad dalin ed tamoro to.

7. Tan nen nantepuetepuet ira ni ed sicato, inmalaguey, tan cuan to ed sicara : Say angapoy casalanan diad sicayo, macaonan manbantac na bato ed sicato.

8. Tan nen tinmungo la muet ed lecsab, mansusulat ed dalin.

9. Nen arenguel da ya sirin, apabaingan ira ed loob da, pinmaoay ira saquey tan saquey, nanlapud saray mamasiquen angad saray caonor : tan atilac si Jesus a bocor, tan say bii ya oalad puegley.

10. Tan nen inmalaguey si Jesus tan angapoy anengneng tod man no ag bocor na bii aman, cuan to ed sicato : Bii, ¡iner so caolaan day mangacusa ed sica ? ¡Angapoy angondena ed sica ?

11. Tan cuan to : Cataoan, angapo. Cuan nen satan nen Jesus ed sicato. Ag ta ca muet

nacondena: laca tan ag ca mancasalanan la muet.

12. Tan nansalita la muet ed sicara si Jesus, a nancuan: Siac so sileo na mundo: say ontomboc ed siac, ag manacar diad cabilungtan, no ag inguen oala toy sileo na bilay.

13. Cuan da nen satan na saray Fariseo ed sicato: Sicay manpatasi ed sican dili; *cavianti* alioan tua so panagtasim.

14. Inmuebat si Jesus, tan cuan to ed sicara: Angano siac so mamatasi ed siac a dili, matuan *siansia* so panagtasic; ta antac so inpanlapuan co.

15. Sicayoy mangocom na onung na laman; siac balet angapoy ocomuen coy too.

16. Bang balet no ocomuen co, matua so pangocom co; ta andi ac a bocor; no ag inguen siac tan say anguibaqui ed siac, *a salanti*, say Ama.

17. Tan nisulatan ed gangan yo: Ta matua so tasan day duaran catao.

18. Siac so mamatasi ed siac a dili; tan tasan to ac muet na anguibaqui ed siac, *a salanti*, say Ama.

19. Tan cuan da ed sicato: ; Iner so caoalay Amam? Inmuebat si Jesus; ag yo ac cabat, ag yo muet *cabat* so Amac: No cabat yo ac comon, cabat yo muet so Amac.

20. Sarayan salitay inbaga nen Jesus ed calugaran day lilimos, nen nanbangat diad

simbaan, tan angapoy acaerel ed sicato, lapud ag ni sinmabi horas to.

21. Tan cuan nen Jesus la muet ed sicara: Onla ac, tan anapuen yo ac, tan ompatey qui ed sasalanan yo; diad laen co, ag yo nayarian mila.

22. Cuan da nen satan na saray Judios: ¿Patien ton dili, ta cuanto: Diad laen co, ag yo nayarian laen?

23. Tan cuan to ed sicara: Sicayoy manlapud lecsab, siac balet manlapud taguey: sicayoy *quien* na mundo nia, andi ac na mundo nia.

24. Canianti incuan co ed sicayo, ta ompatey qui ed saray casalanan yo; ta no ag qui manisia ta siac *iman*, onpatey qui ed saray casalanan yo.

25. Tan cuan da ed sicato: ¿Opa ca *lanti*? Tan cuan nen Jesus ed sicara. Say inbagac muet ed sicayo nen inmona.

26. Daquel so oalay ibagac tan balaoen ed sicayo; bang matua so angabaqui ed siac, tan say arenġuelan co ed sicato, saya so salitaen co diad mundo.

27. Bang ag da atalosan, ta salitaen to ed sicara so nipaacar ed Ama.

28. Cuan, sirin, nen Jesus ed sicara: Bang no ipalaguey yoy Anac na too, natalosan yo no saman ta siac iman, tan angapoy gaoaen co lapud siac a dili: bang balet gaoaen co so onung na inbangat ac nen Ama.

29. Ta oala ed siac so anġuibaqui ed siac : ag to ac tinainan a bocor co nen Ama ; ta siac gaoaen con laos so calictan to.

30. Banġ nen inbaga to raya, daquel ira so acapanisia ed sicato.

31. Tan cuan nen Jesus ed saray Judios ya acapanisia ed sicato : No mansiasian cayo ed salitac, matuan cayon binanġatan co ;

32. Tan cabat yoy catuaan, tan say catuaan so manġuibolos ed sicayo.

33. Tan inmuebat ira ed sicato : Poli cami nen Abraham, tan angapoy inparsibian mi laos : ħ Panoy cuan mo : Nabolos cayo ?

34. Inmuebat si Jesus ed sicara : Tua so cuan co ed sicayo, ta amin tooy aca-gaoay casalanan, sicutoy aripuen na casa-lanan.

35. Tan say aripuen ag manayam laos diad abunġ, banġ balet say Anac manayam laos.

36. Ontan sirin, no say Anac so manġuibolos ed sicayo, nabolos cayon tua.

37. Antac ta poli cayo nen Abraham : banġ anapuen yo ac patien, ta ag macalob so salitac diad sicayo.

38. Siac mansalita ac na anenġnenġ co ed Ama ; tan sicayo mansalita cayo na anenġnenġ yo ed ama yo.

39. Inmuebat ira tan cuan da ed sicato : Si Abraham so ama mi. Cuan nen Jesus ed

sicara: No anac cayo comon nen Abraham, nagaoa yoy gaoa nen Abraham.

40. Bang balet anapuen yo ac patien natan, too ac ya acasalita ed sicayo na catuaan ya arenguelan co ed Ama: ag agaoa ia nen Abraham.

41. Sicayo gaoaen yo ray gaoa na ama yo. Cuan da ed sicato nen saman: Ag cami nianac ed calaoanan. Oalay saquey ama ed sicami, *a salanti*, Dios.

42. Cuan nen Jesus nen saman ed sicara: No si Dios so ama yo comon, aroen yo ac a tua, ta diad Dios so inpanġapoan co tan inpanlapuan co, lapud ag ac nanlapud siac a dili, no ag inġuen sicato so anġuibaqui ed siac.

43. ¿ Aquin ag yo nabirbir so casalita? Ta lanti ag qui macarenguel na salita.

44. Sicayo piama yoy diablo, tan say linaoa na ama yo labay yo sunġpalen. Sication mamatey anġad inmona: tan ag nansiansian ed catuaan, lapud angapoy tua ed sicato. No salitaen toy tila, diad sication dili mansalita, ta sication matila tan ama na catilaan.

45. Tan ag yo ac sisiaen, lapud mansalita ac na tua:

46. ¿ Opa casi ed sicayo so manbalao ed siac na casalanan? No sirin cuan coy tua, ¿ aquin ag yo ac sisiaen?

47. Say piama toy Dios, narenguel toy salitay

Dios; campuega ag yo ra narenġuel, ta ag yo quien na Dios.

48. Nen saman inmuebat iray Judios tan cuanda ed sicato: ¿Ag casi maonġ so cuan mi, ta Samaritano ca, tan aselepan cay demonio?

49. Inmuebat si Jesus: Ag ac naselepay demonio; no ag inġuen igalanġ coy Amac, tan sicayo apabaingān yo ac.

50. Tan ag co anapuen so galanġ co; oalay mananap tan mangocom.

51. Tua lan tua cuan co ed sicayo, ta say mangonor na salitac, ag to nisali so ipatey laoas.

52. Cuan day Judios nen satan ed sicato: Natan nataloson mi ta naselepan cay demonio. Inatey si Abraham, tan saray profetas, tan cuan mo: Say macaonor na salitac, ag to nisali so ipatey laoas.

53. ¿Balbaleg ca nen si Abraham, ya inatey? Tan inatey ira muet so saray profetas; ¿Opa ca sirin ed isip mo?

54. Inmuebat si Jesus: No paigalanġ con dili, andi cacanaan so galanġ co: say Amac so mangũigalanġ ed siac; sa, lanti, so cuan yo ta sicutoy Dios yo:

55. Tan ag yo cabat; banġ balet cabat co; tan no cuan co lagui ta ag co cabat, matila ac singā sicayo; banġ cabat co balet, tan onor coy salita to.

56. Say ama yoy Abraham quinalictan toy nenĝnenĝuen so agueo co; tan anenĝnenĝ to, tan linmiquet.

57. Cuan day Judios nen saman ed sicato: Angapo ni so liman polon taon mo, ¿tan anenĝnenĝ moy Abraham?

58. Cuan nen Jesus ed sicara: Tua lan tua cuan co ed sicayo, tan oala ac la nen ag ni nianac si Abraham.

59. Inala ra nen satan so saray bato piano nibantac da ed sicato: banĝ balet inmamot si Jesus, tan pinmaoay ed simbaan, tan inmanlan linmalabas ed puegley ra.

Comasiam a caoloan.

TAN nen linmabas si Jesus, anenĝnenĝ toy saquey a toon bulag anĝad inquina-nac to.

2. Tan tinepuet day binanĝatan to ed sicato, nancuan ira: Rabi, ¿opay nancasalan-an, saya no saray ateng to, piano nianac a bulag?

3. Inmuebat si Jesus: Ag ia nancasalan, tan ag muet so saray ateng to; banĝ balet piano napatua ed sicato so saray gaoa na Dios.

4. Oncana ed siac so macagaoa na gaoa na anĝuibaqui ed siac, pueles oala ni agueo: onsabi so labi, no angapo so macagaoa.

5. Legan con oadia ed mundo, sileo ac na mundo.

6. Nen inbaga to nia, nilucda to ed dalin, tan agaoa toy lusac na lucda, tan pinoyocan to na lusac so saray mata na bulag;

7. Tan cuan to ed sicato: Laca, tan manamues ca diad panamuesan na Siloe, ya say cabalicsan to, no ipatalos mo, Abaquian: tan linma, sirin, tan nanamues, tan pinmaoil a macanengñeng.

8. Nen satan saray caabay to, tan saray acanengñeng ed sicato nen inmona ta bulag, cuan da: ¿Alioan casi ia ya nanyuryurung a milimos?

9. Cuan day arum: Sicato *lanti*; tan saray arum: Mipara ed sicato. Tan cuan to: siac iman.

10. Tan cuan da ed sicato: ¿Panon casi alucasan so saray matam?

11. Inmuebat so *bulag oari*, tan cuan to: Saman a too ya nangaray Jesus, agaoa toy lusac, tan pinoyocan to ray matac tan cuan to ed siac: Laca ed Siloe, tan manamues ca: linma ac sirin, tan nanamues ac tan inacoc so pacanengñeng.

12. Cuan da nen saman ed sicato: ¿Iner so caoalaan to? Cuan to: Ag co anta.

13. Inacar da ed saray Fariseos so bulag oari.

14. Tan agueo iman na sabado, nen agaoa

nen Jesus so lusac, tan alucasan to ray mata to.

15. Tan tinepuet da muet na saray Fari-seos so caonunġay inpanġaco toy pacaneng-neng. Tan cuan to ed sicara: Inian toy lusac et tapueo day matac, tan nanamues ac, tan macaneng-neng ac.

16. Nen satan cuan day arum na saray Fari-seos: Ag quien na Dios ian to, ta ag to onoren so sabado. Saray arum cuan da: *¿*Panon naryarian na toon managcasalanan so mangaoa irayan tanda? Tan nansicolcol ira.

17. Cuan da la muet ed bulag: *¿*Antoy cuan moy nipaacar ed too ya amadilat na saray matam? Tan cuan to: Ta sicutoy profeta.

18. Saray Judio balet ag da anisia ta bulag iman too, tan inaco toy pacaneng-neng anġad inpanaoag day ateng na anġaco na pacaneng-neng.

19. Tan tinepuet da ed sicara, nancuan: *¿*Saya so anac yo, ya cuan yon nianac a bulag? *¿*Panon casi macaneng-neng natan?

20. Inmuebat iray ateng to ed sicara, tan cuan da: Anta min *tua* ta saya so anac mi, tan say nianac a bulag;

21. Bang ag mi anta balet so panon macaneng-neng natan: macantaon la; tepueten yo ed sicato, tan sicuton dilin mansalita comon.

22. Saya so cuan day ateng̃ to, lapud antacot day Judio; ta lapud nigangan da lay Judio; ta say buengatlan manpatua ta sicutoy Mesias, napaalis ed sinagoga.

23. Campuega cuan day ateng̃ to: Macantaon la; tepueten yo ed sicato.

24. Canianti ataoag da la muet so too ya bulag oari, tan cuan da ed sicato: Igalang̃ moy Dios: anta mi ta managcasalanan itan a too.

25. Inmuebat nen satan: Ag co anta, no managcasalanan ian too; saquey so antac, ta angano mabulag ac oari, macanen̄ngnen̄ ac natan.

26. Tan cuan da la muet ed sicato: ¿Antoy agaoa tod sica? ¿Panon in pandilat to ray matan?

27. Inmuebat ed sicara: Cuan co la ed sica- yo, tan ag yo tinandaan; ¿aquin casi labay yon naren̄guel la muet? ¿Labay yo muet nagaoa cayoy binang̃atan to?

28. Tan pinabaing̃an da, tan cuan da *ed sicato*: Sica so binang̃atan to: ta sicami binang̃atan cami nen Moises.

29. Anta mi ta aquisalitary Dios ed Moises: saya balet ag mi antay panlapuan to.

30. Inmuebat iman a too tan cuan to ed sicara: Macapaquelao a tua ia, ta ag yo antay panlapuan to, tan *siansia* in pandilat to ed siac so saray matac.

31. Tan cabat tayo ta say Dios ag to narenḡuel so saray managcasalanan : banḡ no oalay maitatacot ed Dios, tan macaonor na linaoa to, sicutoy narenḡuel to.

32. Ag arenḡuelan anḡad quipalsay mundo, ta oalay amadilat na matamata na saquey ya nianac a bulag.

33. No ag ian nanlapud Dios, angapoy nayaran ton gaoen.

34. Inmuebat iran nancuan ed sicato : Diad saray casalanan so inquianac mon amin ; ꝑ tan banḡatan mo cami ? Tan pinalis dad paoay.

35. Arenḡuelan nen Jesus, ta pinalis dad paoay ; tan nen nalmo to, cuanto ed sicato : ꝑ Manisia ca ed Anac na Dios ?

36. Inmuebat iman a too, tan cuan to : ꝑ Opa casi itan, Cataoan, piano manisia ac ed sicato ?

37. Tan cuan nen Jesus ed sicato : Tan anenḡnenḡ mo, tan say misalsalita ed sica, sicato *lanti*.

38. Tan cuan to : Manisia ac, Cataoan. Tan ingalanḡ to.

39. Tan cuan nen Jesus : Siac, linma ac dia lapud *matonunḡ* panguiocom ; piano saray ag mannengnenḡ macanengnenḡ ira ; tan saray mannengnenḡ nabulagan ira.

40. Tan arenḡuel da ia na saray arum a Fariseos ya oalara ed sicato, tan cuan da ed sicato : ꝑ Bulag cami muet lagui ?

41. Cuan nen Jesus ed sicara : No bulag qui comon, angapoy casalanan yo ; natan balet, lapud cuan yo : Macanengneng cami : canian onsiansian so casalanan yo.

Comapolon a caoloan.

TUA lan tua cuan co ed sicayo, ta say ag onloob diad caput ed caalaran day obeja, no ag inguen onsapat ed alar, sicutoy tulisan tan mataqueo.

2. Bang balet say macaloob ed caput, sicutoy pastol day obejas.

3. Saya nalucasan na managcaput, tan macarenghuel iray obejas na voces to ; tan taoaguen to ray obejas ed ngaran da, tan ipaoay to ra.

4. Tan nen inpaoy to ran amin a quien to, macaona ed sicara ; tan tomboquen day obeja, lapud cabat da so voces to.

5. Bang balet ag da tomboquen so sancayli, no ag inguen batican da ; lapud ag da cabat so voces day sancayli.

6. Sayan caalimbaoa inbaga nen Jesus ed sicara ; sicara balet ag da atalosan so inbaga to ed sicara.

7. Pinirua nen Jesus a nancuan ed sicara : Tua lan tua cuan co ed sicayo, ta siac so caput day obejas.

8. Saray amin ya acaona ed siac, tulisan ira tan mataqueo; bang ag da ra arenġuelan na saray obejas.

9. Siac so caput; say macaloob ed panamuegley co, nilaban; tan onloob, tan ompaoay tan nalmo toy panagoran.

10. Say tulisan ag onsabi no ag piano taqueoen to, tan patien, tan siraen to ray obejas; siac linma ac dia piano macapanbilay ira, tan maganagana ira.

11. Siac so marunung a pastol; say marunung a pastol iter toy bilay to lapud caabigan day obejas to.

12. Bang say miopa, tan say alioan pastol, ya macanobejas, no nanengneneng toy monanacap a lobos *cuan* ya onsabi, tainan to ray obejas tan ombatic: tan say monanacap labnutinan to, tan paibuyac to ray obejas.

13. Canian onbatic so miopa, ta lapud miopa lanti, tan ag to pagaan so saray obejas.

14. Siac so marunung a pastol; tan cabat co ray obejas co; tan saray quien co cabat da ac.

15. Onung nen Ama cabat to ac, tan cabat coy Ama: tan iter coy bilay co lapud caabigan day obejas.

16. Oala ra nin arum a obejas co, ya andi ni ra ed sayan caalaran; sicara muet oncanan payacar co ra; tan narenġuel day voces co;

tan oala comon so sacsaquey a catiponan da, tan sacsaquey a pastol.

17. Canian aroen to ac nen Ama, ta iter coy bilay, piano alaen co la muet.

18. Angapoy mamaecal ed siac, no ag inguen iter co ed mabolos a linaoa: lapud nayarian con iter, tan nayarian con alaen la muet: Sayan gangan inacoc a nanlapud Amac.

19. Tan nansicolcol ira la muet so saray Judio lapud sayan salita.

20. Tan cuan day daquel ed sicara; aselepay demonio, tan andi calacal to; ¿aquin narenguel yo?

21. Cuan day arum *balet*; sarayan salita ag ira quien na toon aselepay demonio: ¿nayari casi na demonio mamadilap na matamata day bulag?

22. Tan agaoa so piesta na Panagtanir diad Jerusalem, tan panaguran nen saman.

23. Ta nanacar si Jesus diad simbaan ed silungān nen Salomon.

24. Tan nanlibuer iray Judios ed sicato, tan cuan da ed sicato: ¿Angād capigan gaoaen mo camin manduarua? no sica so Cristo, ibagam ed sicami diad mapatnag.

25. Inmuebat si Jesus ed sicara: Inbagac muet ed sicayo, tan ag qui manisia: saray gaoa ya gaoaen co ed nḡaran nen Amac, sicara so mantasi ed siac.

26. Banĝ balet ag qui manisia, lapud andi cayoy obejas co, onunĝ na inbagac la ed sicayo.

27. Saray obejas co macarenĝuel ira na boces co: tan cabat co ra, tan mantomboc ira ed siac:

28. Tan itdan co ray bilay andi angaan, tan ag ira nabalangĝ laogas; tan angapoy mamaecal ed sicara diad saray lilima.

29. Say Ama ya anĝuiter ira ed siac, balbaleg nen saray amin; tan angapoy macaecal ira ed lima nen Amac.

30. Sacsaquey cami quien di Ama tan siac.

31. Nen satan inala ra muet na saray Judio so batobato, piano pabatoan da.

32. Inmuebat si Jesus ed sicara: Daquel a maonĝ a gaoa inpanenĝnenĝ cod sicayo nanlapud Amac, ¿dinan casi ed sicara so panbatoan yo ac?

33. Inmuebat iray Judios ed sicato, nancuan ira: Ag mi ca pabatoan lapud maonĝ a gaoa, no ag lapud mabanday a salita; tan lapud gaoaen ta cay Dios, banĝ nen too ca.

34. Inmuebat si Jesus ed sicara: ¿Ag casi nisulat ed gangan yo: Nancuan ac; Dios cayo?

35. No inĝaran toy dios so saray asabiay salita nanlapud Dios, tan ag nalabsanan so Sulat:

36. *¡ Aquin* cuan yo ed siac a pinasantos nen Ama, tan inbaqui to ed mundo: Mansalita cay mabanday; lapud cuan co: Anac ac na Dios?

37. No ag co gaoaen so gagaoa nen Amac, ag qui manisia ed siac.

38. Bang̃ no gaoaen co ra balet, angano ag yo ac sisiaen, sisiaen yo ray gaoa, piano nacabatan yo tan naisia yo, ta say Ama oala ed siac, tan siac ed Ama.

39. Tan labay ra la muet erelen; bang̃ balet pinmaoay ed saray lilima ra.

40. Tan pinmaoil ed biee a saquey na Jordan, diad saman a calugaran a caoalaan nen Juan nanbibiniag nen inmona, tan nanayam ditan.

41. Tan daquel iray acarago ed sicato, tan cuan da: Si Juan á tua angapoy agaoa toy tanda; bang̃ balet matua so amiu a inbaga neu Juan nipaacar ed saya.

42. Tan daquel ira so acapanisia ed sicato diman.

Comalabinsaquey a caoloan.

OALA nen saman asaquitán so saquey a toon nanjaray Lazaro, na Betania, say baley nen Maria tan Marta ya agui ton bii.

2. (Tan si Maria, ya asaquitán so agui to,

sicato man bii ya anġuipuyuc na Cataoan na unguento, tan apunas to ray sali to ed saray bueg to.)

3. Inbaqui ra sirin ed sicato na saray agaguin bii *nen Lazaro*, nancuan ira: Cataoan, nia, ta asaquitán so aroen mo.

4. Tan nen arenġuelan nen Jesus, cuan to: Sayan saquit ag sinmabi piano onpatey *so too*, no ag inġuen lapud galanġ na Dios, piano nagalanġ comon so Anac na Dios ed panamuegley to.

5. Tan inaro nen Jesus si Marta, tan say agui ton bii, tan si Lazaro.

6. Nen arenġuel to, sirin, ya asaquitán, a tilac nin duaran agueo ed saman a calugarán a caoalaan to.

7. Insan, nen ayari atan, cuan to ed saray binanġatan to: Onla iti ed Judea la muet.

8. Cuanday binanġatan ed sicato: Rabi, ag ni abayac nen labay ra can pabatoan na saray Judios; et onla ca muet diman?

9. Inmuebat si Jesus: ¿Ag casi labinduan horas na agueo? Say manacaracar no agueo, ag ontaguid, lapud nanenġnenġ toy lioaqa na sayan mundo.

10. Banġ say manacaracar no labi, ontaguid, ta lapud angapoy lioaqa ed sicato.

11. Nen inbaga to nia, insan cuan to ed sicara: Naoguip so casalo tayo a si Lazaro; banġ onla ac a paaliing co ed caoguip to,

12. Cuan da nen saman na saray binanġatan to: Cataoan, no naogui, naabig la.

13. Banġ *sayay* cuan nen Jesus nipaacar ed patey to; sicara balet isip da ta salitaen to ed painaoa na ogui.

14. Nen satan cuan nen Jesus ed sicara diad mapatnag: Inatey la si Lazaro.

15. Tan naliquetan ac lapud sicayo, ta andi ac ditan oari, piano manisia cayo. Onla iti balet ed sicato.

16. Cuan nen satan si Tomas, ya ninġaray Didimo, ed saray cabinanġatan to: Onla iti muet, piano mipatey iti muet ed sicato.

17. Sinmabi, sirin, si Jesus, tan nalmo to ta apat lay agueo *ya oala* ed longonan.

18. Tan Betania asinguer ed Jerusalem na labinliman estadios *cuan*.

19. Tan daquel iray Judio ya linma ed *caoalaan day* Marta tan Maria, piano liglioan da ra *ta say patey* na agui ran laqui.

20. Nen satan si Marta, nen arenġuel to ta onsasabi si Jesus, pinmaoay a onrap ed sicato: si Maria balet atilac ed abunġ.

21. Tan cuan nen Marta ed Jesus: Cataoan, no comon oadia ca, ag inatey so agui.

22. Banġ antac natan, ta say amin a picasian mod Dios, naitdan to ca.

23. Cuan nen Jesus ed sicato: Onoli ed bilay so agui.

24. Cuan nen Marta, ed sicato: Antac ta onoli ed bilay diad quioli bilay no caonoran a agueo.

25. Cuan nen Jesus ed sicato: Siac so quioli bilay tan bilay: say manisia ed siac, angano inatey la, onbilay.

26. Tan say amin *too* ya mabilay, tan manisia ed siac, ag ompatey laoas. ¿Sisiaen mo ia?

27. Cuan to ed sicato: On, Cataoan, nanisia ac ta sica so Cristo, ya Anac na Dios, ya linma ca dia ed mundo.

28. Tan nen inbaga to ya, inmanla, tan tinaoag to ed maamot so agui ton Maria, nancuan: Oadiay Managbangat tan taoaguen to ca.

29. Sicato, carenguel to ia, inmalaguey a tampol, tan linma ed caoalaan to.

30. (Ta ag ni acasabi si Jesus ed baley, bang oadman ni ed saman a calugaran ya inpacalmoan nen Marta ed sicato.)

31. Nen satan saray Judio ya iniba dad abung, tan liglioan da, nen anengneneng da ta inmalaguey a tampol si Maria, tan pinmaoay, tinomboc dan nancuan: Onla ed longonan a mananguis ditan.

32. Bang si Maria, nen sinmabi ed caoalaay Jesus, canengneneng to, nantalimocor ed saray sali to, nancuan: Cataoan, no comon oadia ca, ag inatey so agueo.

33. Si Jesus nen saman, nen anengnenĝ toy mananĝuis, tan saray Judio ya aquila ed sicato, mananĝuis ira *muet*, naninĝal ed loob to tan naermuenan.

34. Tan cuan to: ; Iner so inpanĝuan yo ed sicato? Cuan da ed sicato: Gala tan nengnenĝ mo.

35. Tan inmaquis si Jesus.

36. Cuan da nen saman na saray Judio: Nengnenĝ yoy caonunĝay pananĝaro to ed sicato.

37. Tan cuan day arum ed sicara: ; Ag macagaoa ia, ya acadilat na saray mata na bulag, ya ag inatey comon?

38. Tan si Jesus, naninĝal la muet ed loob to, sinmabi ed longonan: a saquey a longuib ya sinacoban na bato.

39. Cuan nan Jesus: Ecal yoy bato. Si Marta, ya agui na inatey, cuan to ed sicata: Cataoan, ambanĝuet la, ta apat agueo to la.

40. Cuan nen Jesus ed sicato: ; Ag co inbaga ed sica, ta no manisia ca comon, nanengnenĝ moy galanĝ na Dios?

41. Nen satan inacal day bato ed inpanĝuinay inatey, tan si Jesus, tinmandag ed catagueyan, cuan to: Ama, misalamat ac ed sica, ta arenguelan mo ac.

42. Ta antac ta narenĝuel mo ac laos: banĝ incuan co ia lapud caibaan ya oalan

manlibuer, piano sisiaen da ta sica so angui-baqui ed siac.

43. Tan nen inbaga to raya, incasil toy voces to *nancuan* : Lazaro, onpaoay ca.

44. Tan pinmaoay so inatey oari, a nasin-gueray lilima tan saray sali to na saray panali; tan apongosay lupa to na saquey a panio. Cuan nen Jesus ed sicara : Ochar yo, tan paolian yoy onla.

45. Nen satan daquel day Judio ya dinmago ira ed caoala nen Maria, tan anengneneng da so agaoa nen Jesus, acapanisia ira ed sicato.

46. Bang saray arum da linma ra ed saray Fariseo, tan tinungtung da ed sicara so agaoa nen Jesus.

47. Nen satan saray manonan sacerdotes tan saray Fariseo, inpatipon day casingbat da : tan cuan da : *¿Antoy gaoaen tayo? ta sayan too daquel so gaoaen toy tanda.*

48. No tainan tin ontan, macapanisia ed sicato so amin too, tan onla ra diay Romano, tan bagbañuen day simbaan tan nasion tayo.

49. Tan si Caifas, saquey ed sicara, ya manonan Pontifise ed saman a taon, cuan to ed sicara : Angapoy cabat yo ;

50. Tan ag yo isipuen, ta oncana ed sicutayo ta inatey so saquey a too lapud abig na baley, tan ag naandi so amin a nasion.

51. Saya balet ag to inbaga nanlapud sicuton dili : no ag inguen, ta sicutoy manonan Pontifise

ed saman a taon, pinofreta to, ta si Jesus ompatey comon lapud abig na nasion :

52. Tan andi labat lapud abig na saman a nasion ; no ag inguen piano paitipon to muet a pasaquey to ray anac na Dios ya oalaran abuybuyac.

53. Canianti nanlapud saman a agueo aqui-singbat ira, piano patien da.

54. Campuega ag la nanacaracar si Jesus diad mapatnag ed puegley day Judio : bang balet inmanla ditan ed cadalinan ya abay na calaocan, diad saquey a ciudad ya ngaray Efraim ; tan nanayam ditan a pati saray binangatan to.

55. Tan asinguer lay Pascua day Judio : tan linmara ed Jerusalem so daquel a too na saman a ciudad nen ag ni Pascua, piano nasimpitan ira.

56. Tan anapuen day Jesus, tan nagsisalita iray saquey tan saquey diad simbaan : ¿ Antoy isip yo, ta ag onla dia ed piesta ?

57. Tan initer day gangan na saray Pontifise tan Fariseo, ta no oala comon so micabat na caoalaan to, ipacabat to, piano naerel da comon.

Comalabinduan caoloan.

TAN si Jesus, anem agueon acaona ed Pascua, sinmabi ed Betania, diad caoalay

Lazaro ya inmolin binmilay ed saray inateyan.

2. Tan agaoa ra ed sicato diman so saquey a bansal no labi ; tan nansisirbi si Maria, tan si Lazaro so saquey nanyuryurung ed lamesaan a pati sicato.

3. Nen satan inala nen Maria so saquey a libra na unguento na nardos *cuan*, ya balbaleg so bili to, tan pinoyocan to ray sali nen Jesus, tan apunas to ray sali to ed saray bueg ton *dili* ; tan apanoy abung na balinguit na unguento.

4. Tan cuan na saquey ed saray binangatan to ; *a salanti*, si Judas Iscariote, anac nen Simon, ya sicato so manentrega ed Jesus :

5. ¿ Aquin casi ag nilaco ian unguento na talon lasus a denario, tan aitan ed saray duruca ?

6. Saya so cuan to balet, alioan ta papagaan to ray duruca, no ag inguen ta mataqueo, tan oala toy bolsaan tan sancaoito so inian ed sicato.

7. Nen satan cuan nen Jesus : Paolian mo : ta inatol to ia ed agueo na panguiPONPONAN CO.

8. Ta saray duruca laos ira ed sicayo, siac balet andi laos oala ac ed sicayo.

9. Tan daquel a too na saray Judio acabat da ta oalad man si Jesus, tan linmara *ed caoalaan* to, andi labat lapud sicato, no ag inguen

piano nanengnenĝ day Lazaro, ya pinaoli tod bilay nanlapud inateyan.

10. Tan siningbat da na saray manonan sacerdotes so patien da muet si Lazaro :

11. Ta daquel na saray Judios onla ra *ed sicato* tan manisia ira ed Jesus lapud sicato.

12. Sanen agueon saquey daquel a catooan ya sinmabi ira ed piesta, nen arenguel da ta onsabi si Jesus ed Jerusalem :

13. Inala ray sasangã na palma *cuan*, tan pinmaoay iran nanresibi ed sicato, tan naningal ira : Hosanna, mabendito so onla dia ed ngaran na Cataoan, say Ari nen Israel.

14. Tan nalmo nen Jesus so saquey a muelag a ayep a asno *cuan*, tan sinmapat ed sicato, onung na sinulatan :

15. Ag ca antacot, Anac a bii na Sion ; nia lay arim onla dian onsasapat ed saquey pollino na asna.

16. Saraya ag da atalosan na saray binanĝatan to nen inmona : banĝ balet nen pina-gloriaan si Jesus, anotonan da nen saman ta nisulatan iraya ya agaoa ra ed sicato.

17. Tan saray totoo, ya oala ed sicato nen tinaoag toy Lazaro ed longonan tau pinaoli tod bilay nanlapud saray inatey, pinatua ra ia.

18. Lapud saya muet saray totoo linmaran nanresibi ed sicato ; ta arenguel da ta agaoa to-ian tanda.

19. Bang saray Fariseo nagsicuan ira :
 ; Nenĝnenĝ yo ta angapoy naala yo ? nia ta say
 lapag a mundo ontomboc ed sicato.

20. Tan oalarad man so pigaran Griego
 diad saray sinmabin nangũigalang pueles na
 piesta.

21. Saraya, sirin, sinminguer ira ed Felipe,
 ya toon na Betsaida na Galilea, tan aquicasi
 ira ed sicato, nancuan ira : Cataoan, labay mi
 comon nenĝnenĝuen si Jesus.

22. Dinmago si Felipe, tan inbaga to ed
 Andres ; si Andres nen saman tan si Felipe
 inbaga ra ed Jesus.

23. Tan inmuebat si Jesus ed sicara, nan-
 cuan : Onsabi lan onsabi so horas no pagloriaan
 so Anac na too.

24. Tua lan tua cuan co ed sicayo, ta no ag
 naplag ed dalin so ilic na trigo, tan inatey,
 natilac a bocor to ; bang no inatey comon,
 daquel so patobo toy bongã.

25. Say mangaro na bilay to, nabalang to ;
 tan say mangola na bilay to ed sayan mundo,
 niatol to diad bilay andi angaan.

26. No oalay mansirbi ed siac, tomboquen
 to ac ; tan diad caoalaan co, diman muet
 so caoalaay managsirbi ed siac. No oalay
 mansirbi comon ed siac, naigalang nen
 Amac.

27. Naermuen natan so camareruac : ; Tan
 antoy ibagac ? Ama, nilaban mo ac ed sayan

horas : bang̃ balet sicutoyay inpansabian co ed sayan horas.

28. Ama, paigalañ moy ñgaran mo. Nen satan sinmabi so voces a nanlapud taoen : Tan pinagalañ co, tan paigalañ co la muet.

29. Tan saray totoo ya oalaran macaarap, tan areñguel da, cuan da ta saquey a carol ; saray arum cuan da : Saquey a angel nansalita ed sicato.

30. Inmuebat si Jesus, tan cuan to : Ag sinmabi ian voces lapud siac, no ag lapud sicayo.

31. Natan so pangocom na sayan mundo : natan paalis ed paoay so macaoley ed sayan mundo.

32. Tan, no nipalaguey ac ed *tapueo na dalin*, payacar cod siac so amin a too.

33. Tan saya so cuan ton añguipicabat na caonuñgay patey a nitepuel to.

34. Inmuebat iray catooan : areñguelan mi ed gangan : ta si Cristo manbilay laoas : ? Pan-on casi cuan mo : Oncana ta say Anac na too nipalaguey ? ; Opayan casi Anac na too ?

35. Cuan nen Jesus nen satan ed sicara : Daiset nin agueo oala ed sicayo so sileo ; manacar cayo legan yon oalay sileo, piano ag qui nasabian day cabiluñgtan : ta say onacar ed cabiluñgtan, ag to antay laen to.

36. Legan yon oalay sileo, manisia qui ed

sileo, piano anac cayo na sileo. Sarayay sinalita nen Jesus, tan inmanla, tan inmaamot ed sicara.

37. Bang balet angano daquel so agoa toy tanda ed arap da, ag ira manisia ed sicato :

38. Piano nasungpal so salita ya inbagay profetan Isaias : Cataoan, ¿opay nanisia na salita mi ? Tan ¿opay nipacabatay taclay na Cataoan ?

39. Canian ag ira macapanisia, ta aminsan ni cuan nen Isaias :

40. Pinabulag to ray mata ra, tan pinaoet to ray caposoan da ; piano ag ira macaneng-neng ed saray mata, tan macatalos ira ed caposoan, tan manpataoli ira, tan paabig co ra.

41. Sarayay sinalita nen Isaias, nen aneng-neng toy galang to, tan aquisaliday nipaacar ed sicato.

42. Siansia angano diad saray macaoley daquel iray nanisia ed sicato ; bang balet lapud saray Fariseo ag ira nanpatua, piano ag ira napaalisan ed sinagoga.

43. Lapud inaro ran baleg so galang ya *manlapud* saray totoo, nen say galang ya *manlapud* Dios.

44. Bang si Jesus naningal, tan cuan to : Say manisia ed siac, alioan siac so sisiaen to, no ag say anguibaqui ed siac.

45. Tan say macanengñenḡ ed siac, nanengñenḡ to so anḡuibaqui ed siac.

46. Siac, ya sileo, linma ac dia ed mundo, piano say amin too ya manisia ed siac, ag manayam ed cabilunḡtan.

47. Tan say macarenḡuel na saray salita tan ag to ra onoren, ag ac so manocom ed sicato; ta ag ac linma dian manocom na mundo, no ag manḡuilaban na mundo.

48. Say manpaalis ed siac, tan ag manḡaco na saray salitac, oalay so manocom ed sicato: say salita ya sinalitac, sicutoy manocom ed sicato diad caonoran a agueo.

49. Ta ag ac nansalitan nanlapud siac a dili: banḡ say Ama ya anḡuibaqui ed siac, sicutoy anḡuigangan ed siac na buetanḡ con ibaga, tan buetanḡ con salitaen.

50. Tan antac ta say gangan to so bilay andi angaan; canianti say salitaen co, onunḡ na inbaga nen Ama ed siac, ontan salitaen co.

Comalabintalon caoloan.

NEN ag ni agaoa so piesta na Pascua, si Jesus ya anta to ta sinmabi lay horas na calabas to ed Ama manlapud mundo nia, onunḡ na inaro to ray quien to, ya oalara ed mundo, *ontan muet* inaro to ra anḡad caonoran.

2. Tan nen ayari lay pangnan da nen labi, bang nen inian lay diablo ed poso nen Judas, anac nen Simon Iscariote, ya ientregaan to comon,

3. Lapud cabat nen Jesus ta initer nen Ama so amin ed saray lilima to, tan ta pin-maoay nanlapud sicato, tan diad sicato so laen to,

4. Inmalaguey ed pangnan, tan inecal toy caoes to, tan inala toy saquey a tobatas, ya alibuer to *ed laman to*.

5. Insan inibunġ toy danum ed saquey a batia, tan gapo ton punasan so saray sali day binangatan, tan panisan na tobatas ya alibue-ran *ed laman to*.

6. Tan sinmabi ed Simon Pedro; tan cuan nen Pedro ed sicato: Cataoan, ¿sicay manpuesac na saray salic?

7. Inmuebat si Jesus, tan cuan to ed sicato: Say gaoen co, ag mo natalosan natan; bang natalosan mo naani.

8. Cuan nen Pedro ed sicato: Ag ca man-puesac na saray salic laoas. Inmuebat si Jesus ed sicato: No ag ta ca napuesac, angapoy pibiang mo ed siac.

9. Cuan nen Simon Pedro ed sicato: Cataoan, andi labat so saray salic, no ag inguen saray lima, tan olo.

10. Cuan nen Jesus ed sicato: Say inamue-san la, ag to caoculang no ag napuesac so saray

sali to, ta masimpit so amin to. Tan asimpitan cayo, angano andi amin *ed sicayo*.

11. Lapud anta toy opay mangüientrega ed sicato: canianti cuan to: Ag quin amin asimpitan.

12. Tan nen ayari to lan apuesac so saray sali da, tan inala toy caoes to, nanyurung la muet ed lamesaan, tan cuan to ed sicara: ¿Anta yo so agaoac ed sicayo?

13. Ngaran yo ac Managbangat tan Cataoan; tan maong so cuan yo, ta sicatoy tua:

14. No siac, sirin, ya Cataoan tan Managbangat, napuesac ac na saray sali yo; sicayo muet buetanã yo napuesac cayo saquey tan saquey.

15. Tan agaoac so pialig yo, piano onung na agaoac ed sicayo, ontan muet gaoen yo comon.

16. Tua lan tua cuan co ed sicayo: Say aripuen alioan balbaleg nen say Cataoan to, tan say abaquian nen say anguibaqui ed sicato.

17. No anta yo raya, mapalar cayo no nasingpal yo ra.

18. Ag co nasalita ed sicayon amin: antac so saray apilian co: bang balet piano nasingpal so Sulat: Say mican ed siac na tinapay, inpalaguey ton onsunpad siac so sacong to:

19. Cuan co ed sicayo manlapud natan, nen ag ni agaoa, piano manisia quid siac, no nagaaoa.

20. Tua lan tua cuan co ed sicayo, ta say mangaco na *toon* ibaquian co, siac so acoen to; tan say mangaco ed siac, acoen toy anġui-baqui ed siac.

21. Nen inbaga to laya nen Jesus, apagalao so camarerua to, tan cuan to: Tua lan tua cuan co ed sicayo, ta saquey ed sicayo mamaen-trega ed siac.

22. Nen satan saray binanġatan nilinġayan da ray saquey tan saquey, nanduarua ira no siopay salitaen to.

23. Tan saquey ed saray binanġatan to, ya inararo nen Jesus, oalan nandocdocol ed pagueo nen Jesus.

24. Saya, sirin, tinanda nen Simon Pedro, piano tepueten toy opay iman a salitaen to.

25. Tan iparocol toy olo to ed pagueo nen Jesus, tan cuan to: Cataoan ĵopa casi?

26. Inmuebat si Jesus: Saman ya itdan coy abasan tinapay: tan nen abasa toy tinapay, initer to ed Judas Iscariote, anac nen Simon;

27. Tan nen quinan to, insan linmoob ed sicato si Satanas. Nen saten cuan nen Jesus ed sicato: Say gaoaen mo, magano can mangaoa.

28. Bang angapo ed saray nanyuryurung

ed lamesaan atalosan to no aquin casi inbaga to nia.

29. Ta inisip day arum, lapud si Judas so macanaoit na bolsaan, ta cuan nen Jesus ed sicato: Isaliom so caoculangñ tayo ed piesta; o ta iter toy quien ed saray duruca.

30. Nen ayari to lan quinan so tinapay, insan pinmaoay, tan labi la.

31. Bangñ nen, sirin, pinmaoay, cuan nen Jesus: Natan nagalangñ so Anac na too, tan nagalangñ so Dios ed sicato.

32. No nagalangñ so Dios ed sicato, say Dios muet paigalangñ to ed incasicaton dili; tan paigalangñ ton tampol.

33. Anaco, daiset ni so oala ac ed sicayo. Anapuen yo ac: bangñ balet, onungñ na inbagac ed saray Judio: Diad laen co, ag yo nayarian laen: ontan muet cuan co ed sicayo natan.

34. Saquey a balon gangan iter co ed sicayo: Ta naaro cayoy saquey tan saquey: onungñ na inaroc ed sicayo, ontan muet naaro cayoy saquey tan saquey.

35. No oalay aro yon saquey tan saquey, nabirbir dan amin ta sicayoy binangatan co.

36. Cuan nen Simon Pedro ed sicato: Cataoan, ¿iner so laen mo? Inmuebat si Jesus ed sicato: Ag mo ac nayarian tomboquen natan diad laen co; bangñ tomboquen mo ac naani.

37. Cuan nen Pedro ed sicato; Cataoan,

? aquin ag ta ca nayarian toamboquen natan ?
 Iter coy bilay co lapud sica.

38. Inmuebat si Jesus ed sicato : ¿ Iter moy bilay mo lapud siac ? Tua lan tua cuan co ed sica, ta ag mangantay bulanğ, no ag mo ac ni pandien na manitlo.

Comalabinapat a caoloan.

AG naermuenan comon so poso yo : manisia qui ed Dios, manisia qui muet ed siac.

2. Diad abunğ nen Amac oalaray daquel a panayaman : no alioan ontan, inbagac a tua ed sicayo : onla ac sirin mantaria na calugaran ed sicayo.

3. Tan no onla ac la, tan natarian coy calugaran ed sicayo, ompaoil ac la muet, tan naoit ta cayo ed siac a dili ; piano diad caoalaan co, diman muet so caoalan yo.

4. Tan anta yo so laen co ; tan anta yo *muet* so dalan.

5. Cuan nen Tomas ed sicato : Cataoan, ag mi anta no iner so laen mo : ¿ panon sirin nacabatan mi dalan ?

6. Tan cuan nen Jesus ed sicato : Siac so dalan, tan catuaan, tan bilay : angapoy macasabi ed Ama, no ag diad panamuegley co.

7. No cabat yo ac comon, cabat yo muet so

Amac; tan cabat yo manlapud natan, tan anengñenğ yo.

8. Cuan nen Felipe ed sicato: Cataoan, ipanengñenğ mo ed sicami so Ama, tan sarag la ed sicami.

9. Cuan nen Jesus ed sicato: *¿*Abayag lay agueo oala ac ed sicayo, tan ag mo ac ni cabat, Felipe? Say acanengñenğ ed siac, anengñenğ toy Ama. *¿*Panon, sirin, cuan mo: Ipanengñenğ moy Ama ed sicami?

10. *¿*Ag mo lagui sisiaen ta oala ac ed Ama, tan say Ama ed siac? Saray salita ya salitaen cod sicayo, ag co ra salitaen a manlapud siac a dili: bang say Ama ya oala ed siac, sicutoy macasuñpal na saray gaoa.

11. Sisiaen yo ac comon ta oala ac ed Ama, tan say Ama ed siac; no alioan ontan sisiaen yo ac lapud saray dilin gaoa.

12. Tua lan tua cuan co ed sicayo, ta say manisia ed siac, gaoaen to ra muet so gaoa ya gaoaen co, tan balbaleg nen sicara so gaoaen to: ta onla ac ed Ama:

13. Tan say amin a ipicasi yo ed Ama ed nğaran co, sayay gaoen co: piano nagalang so Ama diad Anac.

14. No oalay ipicasi yo diad nğaran co, *sicutoy* gaoaen co.

15. No aroen yo ac, onor yo ray gangan co.

16. Tan picasian coy Ama, tan iter to ed

sicayo so saquey a Managligliao, piano manayam ed sicayo laoas :

17. Say Espiritu na Catuaan, ya ag naaco na mundo, ta ag to nanengnenġ, tan ag to nacabatan : banġ sicayo cabat yo : ta manayam ed sicayo, tan oalan oala ed sicayo.

18. Ag ta cayon tainan a olila : ompaoil ac ed sicayo.

19. Daraiset ni, tan ag to ac la nanengnenġ na mundo ; banġ nanengnenġ yo ac balet ; ta lapud mabilay ac, tan onbilay qui la muet.

20. No saman a agueo nacabatan yo ta oala ac ed Amac, tan sicayo ed siac, tan siac ed sicayo.

21. Say oala to ray gangan co, tan naonor to ra, sicato so manġaro ed siac ; tan say manġaro ed siac, naaro muet nen Amac, tan aroen co muet, tan onpanengnenġ ac ed sicato.

22. Cuan ed sicato nen Judas, alioan si Iscariote : Cataoan, ġ aquin casi onpanengnenġ ca ed sicami, tan andi ed mundo ?

23. Inmuebat si Jesus, tan cuan to ed sicato : Say manġaro ed siac, naonor toy salitac ; tan naaro nen Amac, tan onsabi cami ed sicato, tan miayam cami ed sicato.

24. Say ag manġaro ed siac, ag to naonor so saray salitac ; tan say salita ya arenguel yo, ag co quien, no ag quien nen Ama ya anġui-baqui ed siac.

25. Saraya sinalitac ed sicayo, nen oala ac ed sicayo.

26. Bang say Managliglio, *salanti* say Espiritu Santo, ya ibaquian nen Ama ed nġaran co, sicutoy manbanġat ed sicayo na ganagana, tan manpanonot ed sicayo na ganaganay inbagac ed sicayo.

27. Itilac co ed sicayo so careenan co, say careenan coy iter co ed sicayo; alioan singa iter na mundo, iter co ed sicayo; ag naermue-nan so poso yo, tan ag antacot.

28. Arenġuel yo so inbagac ed sicayo: Onla ac tan onpaoil ac ed sicayo. No comon aroen yo ac, onliquet quin tua lapud inbagac ta onla ac ed Ama; ta say Ama balbaleg nen siac.

29. Tan natan inbagac ed sicayo nen ag ni agaoa, piano no nagaoa, sisiaen yo.

30. Ag ac la mansalita na daquel ed sicayo: lapud onsabi lan onsabi so manoley ed mundo nia, ya angapoy oala to ed siac.

31. Bang balet piano nacabatay mundo ta aroen coy Ama, tan gaoaen coy onunġ na in gangan nen Ama ed siac. Laġuey qui, tan onalis iti dia.

Comalabinliman caoloan.

SIAC so matuan ubasan; tan say Ama so tumatalon.

2. Say amin a sanġa ya ag macabonġa ed siac, popoen to : tan say amin a macabonġa, panisan to, piano macabonġa nin daquel.

3. Sicayo lan apanisan, ed panamuegley na salita ya sinalitac ed sicayo.

4. Manayam quid siac, tan manayam ac comon ed sicayo. Onunġ na say sanġay ubasan ag macabonġa manlapud sicuton dili, no ag nitequep ed ubasan, ontan qui muet no ag qui nitequep ed siac.

5. Siac so ubasan, sicayo so sanġasanġa ; say manayam ed siac, tan siac diad sicutato, saya macabonġa na daquel : (ta angapoy nayari yon gaoen no ag diad panamuegley co.)

6. Say ag manayam ed siac, paalis ed paoay sinġa maogues a sanġay ubasan, tan namaga ; tan alaen da ra, tan ibantac da ed apuy tan naolam ira.

7. No manayam quid siac, tan saray salitac diad sicayo, say ganaganay calictan yo, ipicasi yo, tan nagaoa ed sicayo.

8. Diad saya nagalangġ so Amac, lapud *lanti* macabonġa qui na daquel, tan ontan binanġatan ta cayo comon.

9. Onunġ na inaro ac nen Ama, ontan muet inaro ta cayo : mansiansian qui ed pananġaroc.

10. No comon naonor yo ray gangan co, onsiansian qui ed pananġaroc : onunġ na siac

inuet aonor co ray gangan nen Amac, tan mansiansian ac ed panangaro to.

11. Sinalitac ed sicayoy iraya, piano oala ed sicayo so liquet co tan nayaryari so liquet yo.

12. Saya so gangan co: Ta naaro cayo saquey tan saquey, onung na inaro ta cayo.

13. Angapoy balbaleg a aro nen saya, ta *salanti* oalay manguitar na bilay to lapud saray caaro to.

14. Sicayo so caaroc, no naonor yo ray gangan co ed sicayo.

15. Ag ta cayo la ngaray aripuen; ta say aripuen ag to anta so gaoaen na Cataoan to: bang inngaran ta cayon caaro, ta lapud inpacabat co ed sicayo so amin ya arenguelan co ed Amac.

16. Alioan sicayo so amili ed siac, no ag inguen siac so amili ed sicayo: tan ingaton ta cayo piano onla qui tan macabonga; tan onsiansian so bongã yo: piano ganaganay ipicasi yo ed Ama diad ngaran co, iter to ed sicayo.

17. Saya so igangan co ed sicayo: Ta naaro cayo saquey tan saquey.

18. No nagola cayo na mundo, anta yo ta agola to ac inmona nen sicayo.

19. No quien yo comon na mundo, aroen comon na mundo so quien to: bang lapud ag yo quien na mundo, no ag inguen ta pinili ta

cayo nanlapud mundo, campuega nagola cayo na mundo.

20. Nonot yoy salitac a inbagac ed sicayo : Ag balbaleg so aripuen nen say cataoan to. No sinungpa da ac, sunḡpaen da cayo muet no inonor day salitac, onoren da muet so quien yo.

21. Banḡ gaoaen da ed sicayo so sarayan a min lapud say nḡaran co : ta ag da cabat so anḡuibaqui ed siac.

22. No comon ag ac linma dia, tan acasalita ed sicara, angapoy casalanan da ; natan balet. angapoy baraan na casalanan da.

23. Say manḡola ed siac, golaen to muet so Amac.

24. No ag co asunḡpal ed puegley ra so saray gaoa, ya angapoy acasunḡpal na ontan, angapoy casalanan da ; natan balet, anenḡ-nenḡ da ra, tan *siansia* gulaen da ac tan say Ama.

25. Banḡ *nagaoa ia* piano nasunḡpal so salita ya nisulatan ed Gangan da : Ta *salanti* agola da ac diad andi catonunḡan da.

26. Banḡ balet no onsabi comon so Ma-nagliglio, ya ibaquic ed sicayo manlapud Ama, say Espiritu na Catuaan, ya sicutoy manlapud Ama, sicutoy macatasi ed siac.

27. Tan macatasi qui muet, ta lapud aquiiba quid siac anḡad inmona.

Comalabinanem a caoloan.

SARAYAY cuan co ed sicayo piano ag qui macapancasalanan.

2. Paalisan da cayo ed saray sinagoga: tan onsabi nin horas, no say buenġatlan mamatey ed sicayo, isipuen to ta igalanġ toy Dios *ed satan*.

3. Tan sarayay gaoen da, ta ag da cabat si Ama tan siac.

4. Banġ inbagac ia ed sicayo, piano no onsabi anan a horas, nonoten yo ta inbagac la ed sicayo; saya balet ag co inbaga ed sicayo nen inmona, lapud oala ac ed sicayo.

5. Banġ balet onla ac natan ed anġuibaqui ed siac, tan angapo ed sicayoy mantepuet ed siac; ; iner so laen mo?

6. No ag inġuen ta sinalitac ed sicayo so saraya, napno so poso yo na caermuenan.

7. Banġ balet cuan co ed sicayo so tua: Ta maonġ ed sicayo no onla ac; ta no ag ac onla, ag onsabi comon ed sicayo so Managliglioa; no onla ac balet, panbaquian co ed sicayo.

8. Tan no onsabi, balaoen toy mundo na casalanan, na catonunġan, tan panġocom:

9. Na casalanan a tua, lapud ag ira manisia ed siac:

10. Na catonunġan, lapud onla ac ed Ama, tan ag qui la ac nanenġnenġ.

11. Tan na paŋġocom, ta lapud naocom la so manoley ed sayan mundo.

12. Oala ra nin daquel a ibagac ed sicayo, baŋġ ag yo ra nitepuel natan.

13. Baŋġ balet no onsabi man Espiritu na Catuaan, sicutoy manpuetec ed sicayo ed amin a catuaan ; ta ag mansalitan manlapud sicuton dili, no ag inġuen salitaen toy amin a narenġuel to comon, tan ipacabat to ed sicayo so saray onsasabi.

14. Sicutoy manpaigalanġ ed siac, ta alaen to so quien co, tan ipacabat to ed sicayo.

15. Say amin ya oala nen Ama, quien co ; canianti incuan co ed sicayo, ta alaen to so quien co, tan ipacabat to ed sicayo.

16. Daraiset ni, tan ag yo ac la nanenġnenġ : tan daraiset ni muet, tan nanenġnenġ yo ac : ta onla ac ed Ama.

17. Nen satan nansicuan iray arum day binanġatan to saquey ed saquey : ¿ Antoy cabalicsan iay cuanto ed sicutayo : Daraiset ni tan ag yo ag nanenġnenġ ; tan daraiset nin la muet tan nanenġnenġ yo ac : tan, lapud onla ac ed Ama ?

18. Cuan da sirin : ¿ Antoyay cuanto : Daraiset ni ? Ag ti natalosan so salitaen to.

19. Tan acabat nen Jesus ta labay ra comon mantepuet ed sicutato, tan cuanto ed sicara :

¿ Mansitepuet quin saquey ed saquey na sayay cuan co, daraiset ni, tan ag yo ac nanenĝnenĝ, tan la muet daraiset ni tan nanenĝnenĝ yo ac?

20. Tua lan tua cuan co ed sicayo ta onnanĝuis cayo tan oningal, tan onliquet so mundo; banĝ balet angano naermuenan qui natan, naoman ed gayaga so caermuenan yo.

21. No mananac so bii, oalay saquit to, ta sinmabi lay horas to; banĝ nen nananac lay ugao a laqui, ag to la nonotan so cairapan, ta lapud liquet ed quianac na saquey a too ed mundo.

22. Ontan qui muet maermuen qui natan a tua: banĝ balet nanenĝnenĝ ta cayo la muet, tan onliquet so poso yo, tan angapoy macaecal ed sicayo so liquet yo.

23. Tan diad saman a agueo angapoy itepuet yo ed siac. Tua lan tua cuan co ed sicayo ta ganagana ya ipicasi yo ed Ama ed panamuegley na nĝaran co, iter to ed sicayo.

24. Anĝad natan angapoy inpicasi yo ed panamuegley na nĝaran co; picasi yo tan naaco yo, piano nayaryari so liquet yo.

25. Sinalitac iraya ed sicayo diad caalimbaoan; banĝ onsabi lay horas no ag ta qui la salitaen comon ed caalimbaoan, no ag inĝuen ipacabat coy Amac ed sicayo diad mapatnag.

26. No saman a agueo micasi cayo ed pa-

namuegley na n̄garan co; tan ag co cuan ed sicayo, ta picasian coy Ama ta sicayo;

27. Lapud say Amay man̄garo ed sicayo, ta inaro yo ac muet, tan sinisia yo ta pinmaoay ac ed Dios.

28. Pinmaoay ac ed Ama, tan linma ac dia ed mundo: tainan co la muet so mundo tan onla ac ed Ama.

29. Cuan day binan̄gatan ed sicato: Nia, ta mansalita ca natan a mapatnag, tan angapoy caalimbaoa so cuanen mo.

30. Natalosan mi natan ta cabat moy amin, tan ag mo caoculanḡ ta oalay mantepuet ed sica; lapud saya manisia cami tan pinmaoay ca ed Dios.

31. Inmuebat si Jesus ed sicara: ¿manisia qui natan?

32. Nia lay onsabi so horas, tan sinmabi la, no naibuyac quin amin sinansaquey ed saray quien to, tan tainan yo ac a bocor: banḡ andi ac a bocor, ta oala ed siac so Ama.

33. Sarayay sinalitac ed sicayo, piano oala yoy careenan ed siac: diad mundo oalay cairapan yo; banḡ balet manilalo cayo, ta nanalo ac na mundo.

Comalabinpiton caoloan.

SARAYAY sinalita nen Jesus, tan tinmandag ed taoen, tan cuan to: Ama, onsabi lay

horas : paigalanġ moy Anac mo, piano paigalanġ ca muet na Anac mo :

2. Onunġ na initer mo ed sicato so pacaoley ed amin a laman ; piano itdan toy bilay andi angaan ed amin toon initer mod sicato.

3. Saya balet so bilay andi angaan : Ta cabat da can bocor so Dios a matua, tan si Jesu Cristo, ya inbaquian mo.

4. Inpaigalanġ ta ca ed dalin : asunġpal coy gaoa ya initer mo ed siac.

5. Natan sirin, Ama, paigalanġ mo ac diad incasican dili ed saman a galanġ, ya quien co nen oala ac ed sica, nen ag ni apalsay mundo.

6. Inpacabat coy nġaran mo ed saray totoon initer mo ed siac na sayan mundo : quien mo ra, tan initdan mo ra ed siac, tan inonor day salitam.

7. Natan cabat da ta quien mo so ganaganay initer mo ed siac.

8. Ta initer co ed sicara so saray salita ya initer mo ed siac ; tan inaco la ra, tan acabat dan tua ta pinmaoay ac ed sica, tan sinisia ra ta sicay anġuibaqui ed siac.

9. Picasian co ra ; ag co picasian so mundo, no aġ inġuen saray initer mo ed siac, ta quien mo ra *lanti*.

10. Tan saray amin a quien co, quien mo *muet*, tan saray quien mo, quien co ra *muet* ; tan ingalanġ ac ed panamuegley ra.

11. Tan ag ac la oadia ed mundo : saraya

balet oala ra ni ed mundo, tan siac onla ac ed sica. Aman masantos, bantayan mo ra lapud say nġaran mo so saray initer mo ed siac, piano sacsaquey iran quien, siġa sicutayo muet.

12. Banġ nen oala ac ed sicara, siac so amantay ed sicara diad nġaran mo ; saray initer mo ed siac, binantayan co ra, tan angapoy abalanġ ed sicara, no ag samay anac na caandian, piano nasunġpal comon so Sulat.

13. Banġ natan onsabi ac ed sica : tan salitaen co ia diad mundo, piano nasunġpal ed sicaran dili so liquet co.

14. Initer co ed sicara so salitam, tan agola ira na mundo ; ta lapud ag ira quien na mundo, onunġ na ag ac muet, quien na mundo.

15. Ag co ipicasi ta paecal mo ra ed sayan mundo, no ag ta ilaban mo ra ed maogues.

16. Ag ira quien na mundo, onunġ na siac ag ac muet quien na mundo.

17. Pasantos mo ra ed panamuegley na catuaan mo : say salitam so catuaan.

18. Onunġ na inpanbaquian mo ac ed mundo, ontan muet so inpanbaquian co ra ed mundo.

19. Tan lapud sicara pasantos ac a dili ; piano napasantos ira muet ed panamuegley na catuaan.

20. Banġ ag co ran bocor picasi, no ag inġuen sicaran *amin* ya manisia ed sica ed panamuegley na salita ra ;

21. Piano sacsaquey a quien iran amin, onunġ na sica, Ama, diad siac, tan siac diad sica, ta sicara muet *sacsaquey* ira diad sicutayo, piano sisiaen na mundo ta sica so anġuibaqui ed siac.

22. Tan initer co ed sicara so galanġ ya initer mo ed siac, piano sacsaquey iran quien, onunġ na sacsaquey iti muet.

23. Siac diad sicara, tan sica diad siac, piano sacsaquey iran ayaryari ; pian nacabatay mundo ta sica so anġuibaqui ed siac, tan inarom ira, a onunġ na inaro mo ac muet.

24. Ama, saray initer mo ed siac, labay co ya diad caoalaan co, so caoalaan da muet ed siac : piano nanenġnenġ day galanġ co ya initer mo ed siac : lapud inaro mo ac anġad pinalsay mundo.

25. Ama ya matununġ, ag to ca cabat na mundo : banġ siac cabat ta ca, tan saraya cabat da ta sica so anġuibaqui ed siac.

26. Tan inpacabat co ed sicara so nġaran mo, tan ipacabat co ni ; piano say aro, ya inpanġarom ed siac, oala ed sicara, tan siac diad sicara.

Comalabinoalon caoloan.

BANG nen ayari la nen Jesus nansalitay iraya, pinmaoay a pati saray binangatan to, ta linma ed bieç a saquey na saloy na Cedron, ya caoalaay saquey a laguertaan, ya niluganay Jesus a pati saray binangatan to.

2. Tan cabat muet nen Judas, ya macaentrega ed sicato, so saman a calugaran, ta maminpiga linmad man si Jesus a pati saray binangatan to.

3. Nen satan si Judas inala toy saquey a catiponan day soldados tan aguasiles a nanlapud saray pontifises tan Fariseos, tan linmad man a sancaoit da ray parol tan sileo tan diayura.

4. Bang si Jesus balet lapud nacabatan toy ran amin ya onsabi ed sicato, pinmaoay a inmarap ed sicara, tan cuan to ed sicara: ¿Opay anapuen yo?

5. Inmuebat ira ed sicato: Si Jesus Nazareno. Cuan nen Jesus ed sicara: Siac lanti. (Tan oadman muet a iba ra si Judas ya macaentrega ed sicato.)

6. Tan nen capanibaga to, Siac lanti, simoner ira tan aplag ira ed dalin.

7. Pinmaoil, sirin, a nantepuet ed sicara: ¿Opay anapuen yo? Tan cuan da: Si Jesus Nazareno.

8. Inmuebat si Jesus: Cuan co la ed sicayo ta siac lanti: no siac sirin so anapuen yo, paolian yo rayan onla:

9. Piano nasunġpal comon so salitan inbaga to: Angapoy abalanġ co ed saray initer mo ed siac.

10. Nen satan si Simon Pedro ya sanca-itoy calis, binagot to, tan asugatan toy aripuen na pontifise tan pinotolan toy layag ton caoanan. Tan si Malco so nġaran na aripuen iman.

11. Cuan nen Jesus nen saman ed Pedro: Ilugan moy calis ed caloban to, say bason initer nen Ama ed siac ; ag co casi inumuen ?

12. Nen satan say catiponan day soldado tan tribuno, tan saray alguasiles day Judio inerel day Jesus tan asingueran da.

13. Tan inacar da nen inmona ed Anas, lapud sicutoy catolanġan nen Caifas, ya nantpontifise ed saman a taon.

14. Tan si Caifas sicutomay anġuiter na bilin ed saray Judio: Ta *salanti* oncana comon ya inatey so saquey a too ta *say abig* na amin a baley.

15. Tan acatomboc ed Jesus si Simon Pedro tan saquey a binanġatan; tan saman a binanġatan cabat na pontifise, tan aquiloob ed Jesus diad silunġan na pontifise.

16. Banġ si Pedro oadman ed paoay na caput; tan pinmaoay iman a binanġatan ya

cabat na pontifise tan aquisalita ed biin ma bantay na caput, tan pinaloob toy Pedro.

17. Nen satan say biin managsirbi ya mamantay na caput cuan to ed Pedro: *¡*Alioanca casi ed saray binangatan na sayan too? Cuan to: Andi ac.

18. Tan saray aripuen tan alguasiles oadman iran manalalaguey ed *asinġuer* na apoy na uling, a sinelselan da; ta ambuetel lanti, tan napuepuetanġ ira; tan oadman muet a iba ra si Pedron manalalaguey a napuepuetanġ.

19. Tan tinepuet na Pontifise ed Jesus nipaacar ed saray binangatan to tan bangat.

20. Inmuebat si Jesus ed sicato: Siac diad mapatnag so inpansalitic ed mundo; siac nanbangat ac laos diad sinagoga tan diad simbaan, iner so pantiponan day amin a Judio; tan angapoy sinalitic ed maamot.

21. *¡*Antoy tepuet mo ed siac? Tepuet mo ed saray acarenġuel na sinalsalitic ed sicara; nia ta sicaray macaanta na inbagac.

22. Tan nen inbaga to ia, saquey ed saray oadman a managsirbi, tinampal toy Jesus, nancuan: *¡*Ontan so ebat mo ed Pontifice?

23. Inmuebat si Jesus ed sicato: No sinalitic so maogues, ipanengnenġ moy maogues, tan no maonġ *¡* aquin et tinampal mo ac?

24. Tan inbaqui nen Anas *si Jesus* a asinġueran ed Caifas ya manonan sacerdotes?

25. Tan oadman si Pedron manalalaguey a napuepuetanġ, tan cuan da ed sicato: Alioan sica ed saray binanġatan to? Tan pinandi to, tan cuan to: Andi.

26. Saquey ed saray aripuen na pontifice, canayon tonman ya pinotolan nen Pedro so layag to, cuan to ed sicato: ; Ag ta ca lagui anenġnenġ ed laguertaan a inibaan mo?

27. Tan pinandi nen Pedro la muet; tan camanta, nancantay bulanġ.

28. Tan inacar day Jesus nanlapud Caifas anġad Pretorio, tan cabuasan nen saman; tan ag ira acaloob ed Pretorio piano ag ira narutacan, no ag inġuen macapanġan ira na Pascua.

29. Nen satan pinmaoay si Pilato ed sicara, tan cuan to: ; Antoy colcol yo ed sayan too?

30. Inmuebat ira tan nancuan ed sicato: No alioan managcasalan ian to, ag mi inacar ed sica.

31. Cuan nen saman nen Pilato: Alaen yo, tan ocomuen yo onunġ na gangan yo. Tan cuan day Judio ed sicato: Ag cami manepueg a mamatey na buenġatlan too.

32. Piano nasunġpal comon so salitan inbagay Jesus, nen tinandaan to so ipatey a nitepuel to.

33. Canianti linmoob la muet si Pilato diad

Pretorio, tan tinaoag toy Jesus, tan cuan to ed sicato: ¿Sica so ari day Judios?

34. Inmuebat si Jesus ed sicato: ¿Cuan mo tan manlapud sican dili, no inbaga ra ed sica day arum a onsunḡpad siac?

35. Inmuebat si Pilato: ¿Judio ac casi? Say capolian mo tan saray pontifise inacar da ca ed siac: ¿antoy agaoam?

36. Inmuebat si Jesus: Say panarian co alioan quien na sayan mundo: no quien common na sayan mundo so panarian co, manbacal iray managsirbi ed siac, piano ag ac naentregaan ed saray Judio; natan, sirin, andi dia so panarian co.

37. Cuan nen saman nen Pilato: ¿Arin ca sirin? Inmuebat si Jesus: Sicay nancuan ta ari ac: lapud saya nianac ac ed mundo, tan linma ac dia ed mundo, *salanti*, piano patuaen coy catuaan. Say amin too ya quien na catuaan, narenḡuel toy voces co.

38. Cuan nen Pilato ed sicato: ¿Anto casi catuaan? Tan capanibaga to nia, pinmaoay la muet ed saray Judio, tan cuan to ed sicara: Angapoy nalmoc a casalanan diad sicato.

39. Banḡ balet oalay ogali diad sicayo, ta ibolos co ed sicayo so saquey a *apresoan* diad pascua: ¿labay yo, sirin, ta ibolos co ed sicayo so ari day Judio?

40. Nen satan incasil day voces dan la muet, nancuan ira: Alioan saya, no ag si

Barrabas. Tan si Barrabas so saquey a mataqueo.

Comalabinsiam a caoloan.

CANIAN TI inala nen saman nen Pilato si Jesus, tan nileuet to.

2. Tan saray soldados inaramueyan day saquey a corona na sabitsabit tan inian da ed olo to, tan quinaoesan da na saquey ambalangang caoes.

3. Tan cuan da: Salve can ari day Judio! Tan tinampalan day *lupa to*.

4. Nen satan pinmaoay le muet si Pilato, tan cuan to ed sicara: Nia payacar co ed sicayo diad paoay, piano natalosan yo ta angapoy nalmoc a caugsan diad sicato.

5. Tan pimnaoay si Jesus a sancaoit to so corona na sabit, tan say ambalangang caoes. Tan cuan *nen Pilato* ed sicara: Nia lay too.

6. Tan canengneng dan manonan sacerdotas tan saray managsirbi, naningal iran nancuan: Ipasac mo ed crus, Ipasac mo ed crus. Cuan nen Pilato ed sicara: Alaen yo, tan ipasac yo ed crus; ta angapoy nalmoc a caugsan ed sicato.

7. Inmuebat iray Judio ed sicato: Oalay gangan ed sicami, tan onung na gangan mi manepueg ompatey, ta lapud agaoa ton dili so Anac na Dios.

8. Tan nen arenguel ian salita nen Pilato, antacot nin baleg.

9. Tan linmoob la muet ed pretorio, tan cuan to ed Jesus: ¿Iner so panlapuan mo? Bang si Jesus balet angapoy ebat to ed sicato.

10. Nen satan cuan nen Pilato ed sicato: ¿Ag ca mansalita ed siac? ¿Ag mo anta ta oalay pacaoley co piano paipasac ta ca ed crus, tan oalay pacaoley co piano ibolos ta ca?

11. Inmuebat si Jesus: Angapoy pacaoley mo comon a onsungpa ed sica, no ag naiter ed sica nanlapud taguey; canianti balbaleg so casalanan na *too* ya inentregan to ao ed sica.

12. Nanlapud saman labay nen Pilato bolosan si Jesus; bang saray Judio inmaquis iran nancuan. No ibolos mo ian *too*, ag ca casalo nen Cesar. Say buengatlan nagaoa ton dilin ari, onsungpad Cesar.

13. Nen satan si Pilato, nen arenguel to yan salita, inacar toy Jesus ed paoay, tan nanyurung ed tribunal, diad calugaran ya nangaray Lithostrotos, tan diad salitan hebreá, Gabbatha.

14. Tan acaona nen pascua *iman agueo*, tan horas na comanem: tan cuan to ed saray Judio: Niay ari yo.

15. Bang inmaquis iran nancuan: Ecal mo,

ecal mo ; ipasac mo ed crus. Cuan nen Pilato ed sicara : ¿ Say ari yoy ipasac co ed crus ? Inmuebat iray pontifise : Angopoy arum a ari mi no ag si Cesar.

16. Nen satan inentrega to ed sicara, piano nipasac ed crus ; tan inala ray Jesus tan inacar da.

17. Tan sancaoit toy crus to, tan sinmabi ed calugaran ya n̄garay. Calvario, tan diad salitan hebrea, Golgota :

18. Tan inpasac da ed crus diman, a pati duaran *catao* a iba to, saquey ed bieca saquey, tan si Jesus diad puegley.

19. Tan insulat nen Pilato so saquey a titulo, ya inian to ed tapueo na crus tan onia so sulat *to* : SI JESUS NAZARENO ARI DAY JUDIO.

20. Tan abasa ray ian titulo na daquel a Judio ; ta asin̄guer ed ciudad so calugaran a caoalay Jesus nipasac ed crus ; tan asulatan na salitan hebreo, griego, tan latin.

21. Tan cuan da ed Pilato na saray pontifise day Judio : Ag mo sulatan, Ari day Judio ; no ag ta say cuan to : Siac so Ari day Judio.

22. Inmuebat si Pilato : Say nisulat co, nisulat co.

23. Tan nen ayari la ray soldados nipasac day Jesus ed crus, inala ray caoes to, tan pinipat da, (saquey ed sinansaquey da) tan say

tunica: bang say tunica ag naraitan, naabi amin manlapud taguey.

24. Tan nansicuan ira: Ag ti pilaten, no ag say ipalar ti no opay quien: piano nasungpal so Sulat ya mancuan: Pinaldua da ed sicara so saray caoes co, tan inpalar day sacob co. Tan agaoa ray ontan na saray soldado.

25. Tan oalara ed abay na crus nen Jesus so ina to, tan say aguin bii na ina to, si Maria *asaoa* nen Cleofas, tan si Maria Magdalena.

26. Tan nen canengnenġ nen Jesus so ina to; tan say binangatan a inaro to, ya oadman muet, cuan to ed ina to: Bii, niay anac mo.

27. Insan cuan to ed binangatan: Niay inam. Tan nanlapud saman a horas inaco na binangatan diad sicato.

28. Nen ayari la tan, nen cabat nen Jesus ta asungpal la ran amin, piano nasungpal so Sulat, cuan to: Naigum ac.

29. Tan oadman so saquey a vason napnoy tocá. Tan binasa ra na tocá so saquey esponjan *cuan* ya inian da ed saquey a isopo, tan inpasinguer da ed sangui to.

30. Tan nen ataoay nen Jesus so tocá, cuan to: Nasungpal la. Tan nen atungo toy olo, initer toy camarerua.

31. Nen satan saray Judio, lapud visperas iman na Pascua, piano ag natilac ed crus so saray bangcay ed agueo na sabado, inpikasi

ray Pilato ta nabuetag so saray salira, tan nacal ira *ed crus*.

32. Tan dinmago iray soldado tan abuetag day salisali na saquey tan saquey ya nipasac ira ed crus ed abay nen Jesus.

33. Bang nenen sinmabi ira ed Jesus, nenen anengneng da ya inatey la, ag da abuetag so saray sali to:

34. Bang balet saquey a soldado inabot toy pagueo to na saquey a pica, tan inmagos so dala tan danum.

35. Tan say acanengneng ia, tasian to, tan matua so panagtasi to; tan anta to ya ibaga toy catuaan, piano manisia qui muet.

36. Ta lapud agaoa iraya, piano nasungpal comon so Sulat: Ag yo pabuetag so *saquey a poquet* to.

37. Tan saquey muet a Sulat cuan to: Lilingayan day iman, a inabotan da.

38. Nenen ayari la raya, si Jose na Arimatea, ya sicutoy binangatan nen Jesus, a mamot balet ta say tacot to ed saray Judio, aquicasi ed Pilato ya iaboloy to comon so paecal toy bangcay nen Jesus; tan inaboloy nen Pilato. Insan linma, tan inecal toy bangcay nen Jesus.

39. Tan linma muet si Nicodemo, ya dinmalao oari ed Jesus nen labi, a sancaoit toy saquey a calaocan na mirra tan asibar na sanlasus a libra.

40. Inala ra, sirin, so bangcay nen Jesus, tan pinongosan da ed oles a pati sangcap, onung na ugali day Judios na panguiPONPON.

41. Tan diad saman a calugaran, a iner nipasac ed crus, oala oari so saquey a laguertaan, tan diad laguertaan saquey a longon, ya angapon napanguinay buengatla.

42. Diman, sirin, lapud say visperas na Pascua day Judio, ta asinguer iman longonan, inian day Jesus.

Comaduanpolon caoloan.

TAN diad inmonan agueo na simba, si Maria Magdalena linma nen cabuasan nen anbilunguet ni, diad longon, tan anengneng toy aecal so bato na longon.

2. Nen satan binmatic, tan linma ed *caalay* Simon Pedro tan say binangatan a saquey ya inararo nen Jesus, tan cuan to ed sicara: Inecal day Cataoan ed longon tan ag mi antay panguinan da.

3. Tan pinmaoay ira di Pedro tan binangatan a saquey, tan linmara ed longonan.

4. Tan binmatic a nipasaquey iran dua: bang say binangatan a saquey binmatic macoli nen si Pedro, tan acaonan sinmabi ed longonan.

5. Tan nen tinmungon manlingay, aneng-

G

neng̃ to ray oles a nibantac ira *ed dalin*; bang̃ ag linmoob balet.

6. Insan sinmabi si Simon Pedro, nantomboc ed sicato, tan linmoob ed long̃onam, tan aneng̃neng̃ to ray oles a nibantac *ed dalin*;

7. Tan say panion a nansacob na olo to, ya ag nitipon ed saray oles, no ag alupian ed sananey a lugal.

8. Tan linmoob nen saman so binang̃atan a saquey, ya acaonan linma ed long̃onan, tan aneng̃neng̃ tan sinisia to.

9. Lapud ag da ni anta so Sulat: Ya oncana comon ta onoli ed bilay manlapud inateyan.

10. Tan pinmaoil iray binang̃atan ed saray ibiba ra.

11. Bang̃ si Maria balet oadman ed paoay nanang̃uis ed abay na long̃on: tan pueles ton nanang̃uis, tinmuñgon manling̃ay na long̃on,

12. Tan aneng̃neng̃ toy duaran angeles a sicacoes iran amputi ya nanyuryurung̃ saquey ed caoloan, saquey ed casalian na inpañguinan na bang̃cay nen Jesus.

13. Tan cuan da ed sicato: Bii, ¿aquin manang̃uis ca? Cuan to ed sicara: ta inaoit day Cataoan co, tan ag co antay pang̃uinan da.

14. Tan capanibaga to nia, niling̃ay to ed bueneg, ta aneng̃neng̃ toy Jesus ya oadman: bang̃ ag to anta balet ta sicutoy Jesus.

15. Cuan nen Jesus ed sicato: Bii, ¿aquin

et mananguis ca? ¿Opay anapuen mo? Sicato balet diad caisip to ya sicutoy managlaguertaan, cuan to ed sicato: Cataoan, no sica so nanaoit ed sicato, ibagam pa ed siac no iner so inpanguinan mo, piano naaoit co.

16. Cuan nen Jesus: Maria. Sinmoner ia, cuan to ed sicato: Raboni, ya cabalicsan to, Managbangat.

17. Cuan nen Jesus ed sicato. Ag mo ac dioiten; ta ag ac ni sinmueguez ed Amac: onla ca balet ed saray agaguic, tan ibagam ed sicara: Onseguez ac ed Amac tan ed Ama yo, diad Dios co tan Dios yo.

18. Linma si Marian anguipicabat ed saray binangatan ta anengneng toy Cataoan ya anguibaga ed sicutoy iraya.

19. Tan nen ngarem la na saman a agueon inmona na simba, tan acaputan iray caput na caoalaan day binangatan, lapud tacot da ed saray Judio, sinmabi si Jesus, tan onalaguey ed puegley, tan cuan to ed sicara: Say careenan ed sicayo comon.

20. Tan capanibaga to nia, ipanengneng to ed sicara so saray lima to tan pagueo. Tan linmiquet iray binangatan ed inpacanengneng day Cataoan.

21. Nen satan cuan nen Jesus la muet ed sicara: Careenan ed sicayo comon: onung na inbagui ac nen Ama, ontan muet panbaquian ta cayo.

22. Tan nen nibaga to nia, naniip tan cuan to ed sicara : Acoen yoy Espiritun Santo :

23. Saray paandien yo ray casalanan, na-paandi la ra ; tan saray pabuenbuenan yo ra, nabuenbuen la ra.

24. Bang si Tomas balet, ya saquey ed saray labindua, ya nğaray Didimo, andid man ed sicara, nen linma si Jesus.

25. Cuan da, sirin, na saray arum a binanğatan : Anengñengñ mi Cataoan. Tan cuan to : No ag co nanengñengñ ed saray lilima to so tanda day pasac, tan ilugan coy tamoroc ed abot day pasac, tan ilugan coy limac ed *sugat na pagueo* to, ag ac manisia.

26. Tan nen linmabas so oaloran agueo, oalara la muet ed loob so saray binanğatan to, a pati si Tomas a iba ra : linma si Jesus, ya acaputan iray caput, tan inmalaguey ed puegley, tan cuan to : Say careenan ed sicayo comon.

27. Insan cuan to ed Tomas : Ilugan mo so tamorom dia, tan nanengñengñ mo ray lilimac ; ta iacar mo diay limam tan ilugan mo ed pagueo co, tan ag ca matulag no ag matoor.

28. Inmuebat si Tomas nen saman, tan cuan to : Cataoan co, tan Dios co.

29. Cuan nen Jesus ed sicato : Lapud anengñengñ mo ac, Tomas, nanisia ca : Mapalar iray ag acanengñengñ, tan nanisia ira.

30. Tan agaoa muet nen Jesus so arum

nin tatanda, ya ag ira sinulatan ed sayan libro.

31. Saraya balet sinulat, piano sisiaen yo ta si Jesus sicutoy Cristo, say Anac na Dios, tan piano no manisia cayo comon, oalay bilay yo ed panamuegley na ngaran to.

Comaduanpolo tan saquey a caoloan.

INSAN pinmanengneng si Jesus aminsan ni ed saray binangatan to diad dayag na Tiberias, tan onia so inpannengneng to.

2. Oalaran tinmipon di Simon Pedro, tan Tomas a nangaray Didimo tan Natanael, ya too na Cana na Galilea, tan saray anac nen Sebedeo, tan arum nin duara ed saray binangatan to.

3. Cuan nen Simon ed sicara: Onla ac mansigay. Cuan da ed sicato: Mila cami muet ed sica: Linmara *sirin* tan linmugan ira ed saquey a sacayan: tan angapoy naala ra ed saman a labi.

4. Tan nen cabuasan la, linmad man si Jesus a inmalaguey ed baybay: bang ag da atalosan na saray binangatan ta sicutoy Jesus.

5. Tan cuan to ed sicara: Ugugao, oalay buengatlay canen yo? Inmuebat ira ed sicato: Andi.

6. Tan cuan to ed sicara: Ibantac yoy iquet ed caoanay sacayan: tan nalmo yo. Inbantac da sirin, tan ag da nayarian paoayen a balot, ta say caraclay sira.

7. Nen satan saman a binanġatan a inaro nen Jesus, cuan to ed Pedro: Sicatoy Cataoan. Tan si Simon Pedro nen arenguel to ta sicatoy Cataoan, asingueran toy caoes to (lapud alabos), tan binmantac ed dayag.

8. Tan saray arum a binanġatan nansacay ira ed baybay (ta ag ira araoy ed dalin no ag singa duan lasus a taclay), a guinuyur day iquet a *napnoy* sira.

9. Tan nen linmuecsab ira ed dalin, anenġ-nenġ da ray uling a sinelselan, tan saquey a sira ed tapueo, tan tinapay.

10. Cuan nen Jesus ed sicara: Yacar yo diay sira ya inala yo natan.

11. Sinmueguep si Simon Pedro *ed sacayan* tan inacar toy iquet ed dalin, napno na anca-baleg a sira, ya *say bilanġ da*, sanlasus tan liman polo tan talo, tan angano ontan so caraclan da, ag apital so iquet.

12. Cuan nen Jesus ed sicara: Gali dia, manġan cayo. Tan angapo ed saray binanġatan ya acatepuet ed sicato: ¿Opa ca casi? ta anta ra ta sicatoy Cataoan.

13. Sinminguer nen satan si Jesus, tan inala toy tinapay tan initer to ed sicara: tan ontan muet so sira.

14. Saya la so comatlon inpannengñenḡ nen Jesus ed saray binanḡatan to, nen ayari to lan inmolin binmilay nanlapud saray inatayan.

15. Tan nen acapanḡan ira, cuan nen Jesus ed Simon Pedro: Simon, anac nen Jonas, ¿aroen mo ac labas nen saraya? Cuan to: On, Cataoan; antam ta aroen ta ca. Cuanto ed sicato: Paagor mo ray corderos co.

16. Cuan to la muet ed sicato nen pidua: Simon, anac nen Jonas, ¿aroen mo ac? Inmuebat ed sicato: On, Cataoan; antam ta aroen ta ca. Cuan to ed sicato: Paagor mo ray ovejas co.

17. Cuan to ed sicato nen pitlo: Simon, anac nen Jonas, ¿aroen mo ac? Aermuenan si Pedro lapud inbaga to ed sicato nen pitlo: ¿Aroen mo ac? Tan cuan to ed sicato: Cataoan; sicay micabat na amin; sicay micabat ta aroen ta ca. Cuan nen Jesus ed sicato: Paagor mo ray ovejas co.

18. Tua lan tua cuan co ed sica, ta nen balbalolaqui ca, nasingueran ta can dili, tan lalinma ed calictan mo: banḡ balet no masiquen ca la, ibuscag mo ray limam, tan arum so macasinguer *na caoes mo*, tan inacar ta ca diad ag mo labay.

19. Tan cuan to ia, diad panḡuipicabat toy caonunḡay patey a panḡuigalangḡ toy Dios. Tan capanibaga to nia, cuan to ed sicato: Tomboc ca ed siac.

